

# HALLO

Mittwoch, 1. Oktober 2014 · Ausgabe 39/2014 · Verteilte Auflage: 16 145  
Jeden Mittwoch · kostenlos · [www.hallo-muensterland.de](http://www.hallo-muensterland.de)

## Die Kornkrone weist den Weg

Der Erntedankmarkt  
in Burgsteinfurt  
öffnet seine Pforten

Sonderbeilage  
innenliegend



Borghorst · Burgsteinfurt · Horstmar · Laer

Wetter  
morgen  18°  
11°

Wetter  
Freitag  20°  
10°

## Kontakt

**Verteilung** ☎ 02571/93 68-40  
**Kleinanzeigen** ☎ 02571/93 68-40  
**Anzeigen**  
☎ 02571/93 68-20, -31, -32  
[anzeigen.gre@hallo-muensterland.de](mailto:anzeigen.gre@hallo-muensterland.de)  
**Redaktion**  
☎ 025 62/96 42 13  
[redaktion.st@hallo-muensterland.de](mailto:redaktion.st@hallo-muensterland.de)

## Lokales



## Gemeinsam an einem Strang

Die Jugendkulturinitiative Dampfross sucht freischaffende Künstler, Kunststudenten, Natur- und Erlebnispädagogen oder Dozenten, um das Angebot für Kinder und Jugendliche zu erweitern. **Seite 2**

## Einzelnachhilfe

- zu Hause -

qualifizierte Nachhilfelehrer  
für alle Klassen und Fächer  
z.B. Mathe, Deutsch, Engl.,  
Latein, Chemie, Rewe usw.  
Termine und Umfang nach Ihren Wünschen  
Keine Fahrtkosten u. keine Anmeldegebühren

**ABACUS**

(05451) 64 53  
(05971) 98 48 55  
(02571) 58 19 06

[www.abacus-nachhilfe.de](http://www.abacus-nachhilfe.de)

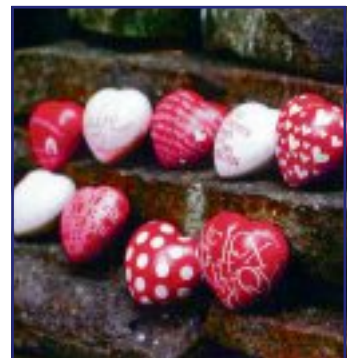
91,4%  
Erfolg  
INS INFRATEST  
Erfolgsquote  
Erfolgsquote  
Erfolgsquote

# Impfen ist Pflicht

Foto: dpa/Emily Wabitsch

Kaninchenpest auf dem Vormarsch:  
Myxomatose-Fälle häufen sich

Seite 3



Herzstücke 



48565 Steinfurt  
Lechtestraße 3  
Tel. 02552/4068  
Fax 02552/62164  
[info@haves.de](mailto:info@haves.de)

Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr  
durchgehend geöffnet,  
Sa. 9.00-13.00 Uhr

## Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?

70.000 erfolgreiche Sanierungen  
in der ISOTEC-Gruppe.

Tel. 02552-600729  
oder [www.isotec.de](http://www.isotec.de)

**ISOTEC**  
... macht Ihr Haus trocken!

## Wir kaufen alle Pkw

Geländewagen, Busse mit hoher  
Kilometerleistung, auch mit Defekten,  
fälliger TÜV oder Unfall, gegen bar.

Telefon 01 72/5 78 93 01  
oder 0 59 71/8 08 39 45

## Schärfdienstannahme?

**Holzhandlung Schrameyer**

Tel. 05451/509690 · [holz-schrameyer.de](http://holz-schrameyer.de)  
[holzfachmarkt@holz-schrameyer.de](mailto:holzfachmarkt@holz-schrameyer.de)

... jeden Sonntag verkaufsoffen  
**Freitag, 03. Oktober**  
von 11.00-16.00 Uhr  
geöffnet

Herbstzeit / Pflanzzeit in Altenberge  
**GartenCenter  
Altenberge**  
... alles im grünen Bereich

**Bodendecker** versch. Sorten wie  
Kriechspindel, Cotoneaster od. Dickmännchen

je **1,29 €**

herbstblühende Hortensien ca. 80 cm hoch  
versch. Sorten z.B. 'Polar Bear' od. 'Pinky Winky'

je **8,99 €**

Stiefmütterchen  
oder Hornveilchen versch. Farben

je **0,39 €**

**Zimmer-Alpenveilchen**

wunderschön gewachsen in vielen Farben

je **2,49 €**





Akteure sollen Ideen zum Altstadtmanagement liefern.

## Eröffnung des Altstadtlabors Akteure gesucht

**BURGSTEINFURT.** Im Rahmen des Altstadtmanagements Burgsteinfurt, lädt die Stadt Steinfurt alle Akteure der Altstadt Burgsteinfurt (Einzelhändler, Immobilienbesitzer, aktive Bürger) zu einem Altstadtlabor am 13. Oktober (9 Uhr) und 22. Oktober (18.30 Uhr) in die Machina, Wasserstraße 14, 48565 Steinfurt ein. In einem zweistündigen Workshop werden Ansätze für den weiteren Verlauf des Projektes erarbeitet und besprochen.

Anmelden können sich Interessierte bis Montag (6. Oktober) per E-Mail an [idee@symphonie-des-muensterlands.de](mailto:idee@symphonie-des-muensterlands.de).

# Verstärkung benötigt

Jugendkulturinitiative Dampfross will Angebot erweitern

**Zehn Dozenten arbeiten bereits in Kursen und Projekten oder Ferienangeboten. Durch die stetigen wachsenden Anfragen im Kreis werden Künstler und Dozenten gesucht, die das Angebot gestalten und erweitern.**

**BORGHORST.** Die Angebote aus den einzelnen Kreativwerkstätten sollen gebündelt und im nächsten Programm gemeinsam veröffentlicht werden. Für die angestrebte Angebotserweiterung werden Kreativpädagogen, freischaffende Künstler, Kunststudenten, Natur- und

Erlebnispädagogen oder Dozenten aus dem Handwerk gesucht, die das Programm mit witzigen und kreativen Kursen oder Projekten begleiten. Medienpädagogen und Fotografen werden für die Erweiterung der Medienwerkstatt gesucht.

Neu ab 2015 ist die Kinderküche im Dampfross „Augenschmaus“. Hier werden Profis gesucht, die Kindern die Küche kreativ und ideenreich beibringen. Wer dabei sein möchte, sollte fachli-

ches Wissen und Erfahrung im Umgang mit Kindern und Jugendlichen haben. Ein beruflicher Hintergrund ist von Vorteil, aber keine Voraussetzung. Neueinsteiger werden vorbereitet.

Zurzeit nutzen pro Woche 50 bis 60 Kinder die Angebote im Dampfross sowie Maus und Monster. Hinzu kommen Projekte Kurse in den Schulen, Kindergärten und Familienzentren. Mit Blick auf die Planungen hoffen der Kulturring und das Dampfross auf interessante Bewerbungen.



[kulturring-steinfurt@gmx.de](mailto:kulturring-steinfurt@gmx.de)  
☎ 02552/610738



## Kurz notiert

### Karriere bei Polizei und Bundeswehr

**STEINFURT.** Am morgigen Donnerstag (2. Oktober) bietet das Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Rheine, Dutumer Straße 5, Informationsveranstaltungen für all diejenigen an, die sich für eine Karriere bei der Bundeswehr oder der Polizei interessieren. Anmeldung unter ☎ 0 59 71/93 01 35.

### Theaternachmittag bei Tümler

**BORGHORST.** Die Gruppe Theater Konkret aus Laer lädt am 11. Oktober (Samstag) zur Aufführung der Gesellschaftssatire „Einer zahlt immer“ in die Gaststätte Tümler, Emsdetener Straße 28, in Borchhorst ein. Die Vorstellung beginnt um 15 Uhr. Der Eintrittspreis beträgt 14 Euro, inklusive Kaffee und Kuchen. Anmeldung unter ☎ 0 25 52/22 15.

### Vortrag zum Thema Herzinfarkt

**LAER/HOLTHAUSEN.** Am Mittwoch (8. Oktober) informiert Dr. Harald Schmid im Pfarrsaal in Holthausen in einem Vortrag der kfd zum Thema Herzinfarkt – Risiken und Behandlungsmöglichkeiten. Beginn ist um 19 Uhr. Willkommen sind auch Nichtmitglieder der kfd. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

### Freie Plätze für „DiscoverING“

**STEINFURT.** Die Fachhochschule Münster informiert, dass es noch freie Plätze für das „DiscoverING Camp“ (6. bis 9. Oktober) in den Herbstferien gibt. In diesem werden Ingenieurberufe im Detail präsentiert. Das Angebot richtet sich an Oberstufenschüler. Anmeldungen via E-Mail an: [eva.keller@fh-muenster.de](mailto:eva.keller@fh-muenster.de).

**Sonntag,  
5. Oktober**

**13-18 Uhr verkaufsoffen!**

**Aktionen in  
allen Abteilungen!**

**Pott  
Kaffee**

**nur 1,- €**

**Frische  
Waffeln**

**nur 1,- €**

**JETZT NEU:**

• **Mustergräber • Weihnachtsmarkt**  
• **Große Luville-Ausstellung**



48485 Neuenkirchen, Erlenstraße 2  
Telefon 0 59 73 / 94 77-0  
Internet: [www.kreimers.de](http://www.kreimers.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Sa. 9.00 – 18.00 Uhr

**Herbstaktion 1.9.-31.12.2014**

**T(H)OR-WOCHEN BEI NOVOFERM!**

- Garagen-Sektionaltor iso 20\*\*
- Energiespar-Antrieb NovoPort® mit LED
- 2-Kanal-Handsender „Mini-Novotron 502“
- Auch mit „Satin grey“-Oberfläche zum Aktionspreis erhältlich!

**nur € 899,-**  
Über € 450,- sparen!

**novoferm**  
[www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

**schnieders**  
Rolladen · Sonnenschutz · Tore

**Gutenbergstraße 6  
49479 Ibbenbüren  
Telefon 05451/99500  
[www.rolladenbau-schnieders.de](http://www.rolladenbau-schnieders.de)**

Mo. bis Fr. 9.00 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 12.30 Uhr  
Ibbenbüren · Gutenbergstraße 6  
Direkt an der A 30 · Gewerbegebiet Süd-Ost

Preis inkl. MwSt., o. Montage. \*UVP des Herstellers. \*\*Gilt für Aktionsgrößen.

# Schlappohren in Not

Myxomatose, die Kaninchenpest, ist auf dem Vormarsch

Von Mike Oelerich

**Mit Myxomatose ist nicht zu spaßen. Die hochansteckende Krankheit breitet sich unter Haus- und Wildkaninchen schnell aus und endet nahezu ausnahmslos mit dem Tod der Tiere. Aktuell häufen sich die Erkrankungsfälle wieder.**

**STEINFURT.** Gleich mehrere Medien melden in diesen Tagen, dass die Myxomatose – die Kaninchenpest – auf dem Vormarsch ist. Dabei handelt es sich um eine Viruserkrankung die vor allem durch blutsaugende Insekten wie Stechmücken und Flöhe übertragen wird und von der nahezu ausschließlich Haus- und Wildkaninchen befallen werden. „Normalerweise sollten Halter und Züchter ihre Tiere mit regelmäßigen Impfungen schützen“, erläutert Heinz Floer, Pressewart des Kaninchenzuchtvereins W103 Burgsteinfurt. „Sind die eigenen Tiere erstmal an Myxomatose erkrankt, werden die Tiere in der Regel qualvoll. Eine Heilung ist quasi ausgeschlossen.“

Gerade in feuchtwarmen Sommern und im Herbst treten daher – oftmals im Abstand von einigen Jahren – vermehrt Fälle auf. Erste Symptome sind ein apathisches Verhalten der Tiere. Außerdem treten Schwellungen und Entzündungen im Bereich der Augenlider, des Mundes, der Ohren und der Lippen sowie im Genitalbereich auf.

Die Steinfurter Tierärztin Dr. Silke Stenkamp wollte

auf Nachfrage unserer Zeitung in Steinfurt bislang aber keine gestiegene Anzahl von Myxomatose-Erkrankungen bestätigen. Anders gestaltet sich das allerdings in Greven. „Seit Anfang des Monats bekommen wir vermehrt Fälle gemeldet“, erläutert Dr. Elisabeth Brandebusemeyer. „Man kann nur abwarten, ob erkrankte Tiere durch-

kommen.“

Geimpft werden können die Schlappohren laut ihrer Aussage ab einem Alter von sechs Wochen. Möglich ist dabei eine kombinierte Impfung – gemeinsam mit einem Wirkstoff gegen die ebenfalls in der Regel tödlich verlaufende Chinaseuche. Die Impfungen sollten dann jedes Jahr wiederholt werden, rät die Fachärztin.



**Die Myxomatose verbreitet sich bei Haus- und Wildkaninchen schnell. Wer seine Tiere schützen will, sollte sie impfen lassen.**

Foto: dpa/Emily Wabitsch

## Abrissarbeiten ebnen Weg für neue Gebäude

**BORGHORST.** Mit dem Einebnen des Areals zwischen Arnold-Kock-Straße und Göckenteich hat in dieser Woche Teil eins der Wiederbelebung des Websaals III begonnen. Investor Hans Günter Hahn gab den Startschuss für den Bau von drei Mehrfamilienhäusern.

Nach dem Abriss muss allerdings erst einmal das Baufeld eingeebnet werden. Das heißt, dass auch der intensiv diskutierte Wall am Göckenteich geschliffen wird. In unmittelbarem Anschluss

an die Rodungen geht es ans Bauen.

Über die Vermarktung der insgesamt 24 Wohnungen macht sich der Investor keine Sorgen. „Bis auf eine sind im ersten Haus schon alle weg.“ Obwohl Hahn bislang auf eine aktive Vermarktung verzichtet hat. In den ersten beiden Häusern entstehen größere Wohnungen mit jeweils 85 Quadratmetern Grundfläche. Das zuletzt fertiggestellte Haus wird die kleineren Single-Wohnungen beherbergen. Alle sind

frei finanziert und können ohne Wohnberechtigungsschein bezogen werden. Bislang haben sich vornehmlich ältere Menschen für eine Wohnung in den Mehrfamilienhäusern entschieden. Sie wechseln aus größeren Einfamilienhäusern zur Arnold-Kock-Straße.

Hans Günter Hahn betont, dass er besonderen Wert auf eine ansprechende Gestaltung der Außenanlagen legt. „Wir werden auch was für die Wasservögel tun“, verspricht er.

**Trödelmarkt**  
Parkplatz Kreisverwaltung  
Steinfurt/Burgsteinfurt  **So., 5. Okt.**  
Anmeldung u. Info unter Tel./Fax/AB:  
054 81/63 58 (Stephan Grawe)

**Qualität setzt sich durch**  
 **Löcken Bau-Service**  
Wir bauen seit 80 Jahren Häuser. Seit über 40 Jahren komplett schlüsselfertig.  
Besuchen Sie unsere Fachausstellung „Bauen und Wohnen“ auf 1.000 m²!  
• Bauunternehmen • Zimmerei • schlüsselfertige Häuser  
Rheiner Str. 34 · 48480 Spelle · Tel. 05977-93900 · Fax 05977-939028  
www.loecken.de

**Sonntag 5. Oktober**  
**NaturaGart Herbst-Fest**  
**NaturaGart-Park in Ibbenbüren-Dörenthe**  
• Vorträge Neubau von Teichen  
• Gärtnerei mit attraktiven Sonder-Angeboten  
• Beratung So wird Ihr Teichwasser klar  
• Führungen Unterwasserpark, Seekanzel, Aquarium  
• Einkaufen verkaufsoffener Sonntag von 11 - 16 Uhr  
• Kinderspaß Sonderprogramm für die Kleinen  
• freier Eintritt in den Park  
Für das leibliche Wohl sorgen das bekannte Café Seerose sowie das Palmen-Bistro. Mehr dazu:  
**www.naturagart.com**

**Freut Euch...**  
auf die neue unwiderstehlich tolle Oktoberfestmode von...  
  
**KLEINE-BÖRGER LEDER-PARK**  
Raiffeisenstraße 6 · 49124 Georgsmarienhütte  
Telefon 0 54 01 / 86 46-0 · www.lederpark.de  
DL-Fr.: 09.30 - 12.30 u. 14.00 - 18.00 Uhr, Samstag 10.00 bis 13.00 Uhr, Mo, Ruhetag

## Erfolgreicher Abschlag

**HERBERN.** Bei schönstem Spätsommerwetter zog das achte HALLO-DomuS-Benefiz-Turnier wieder viele Golfer auf die malerische Anlage des Golfclubs Wasserschloss Westerwinkel in Herbern, um für den guten Zweck abzuschlagen.

Über hochwertige Sponsoren-Preise von Karstadt Sports, einen LMS-Reisegutschein, Fahrradzubehör von Hürter, exklusiven Golf-Uhren sowie Eintrittskarten für Veranstaltungen in der Halle Münsterland, im GOP-Variété-Theater Münster und im Gerry-Weber-Stadion in Halle (Westfalen) freuten sich: Werner Sauerwald (Nearest-to-the-Pin), Alexander Griehl (Longest Drive) und Kornelia Kober (Longest Drive/Nearest-to-the-Pin).

Die wenigsten Schläge zum Einlochen benötigten die Brutto-Sieger Sven Schubert (Platz 1), Manfred Heuft (Platz 2) und Wolf-

gang M. Frontzek (Platz 3). Der erst neunjährige Sebastian Schubert spielte dabei ebenfalls eine erstklassige Runde und lieferte eine Glanzleistung ab, die von den Turnier-Teilnehmern mit großem Lob gewürdigt wurde.

Bei den Damen holte den Brutto-Sieg ebenfalls Kornelia Kober.

Die Netto-Sieger mit einem Handicap bis 21,2 sind Klaus Fels (Platz 1), Thomas Richter (Platz 2) und Alexander Griehl (Platz 3). In der Handicap-Klasse ab 21,3 waren Sebastian Schubert (Platz 1), Gabriele Hövelmann (Platz 2) und Markus Baecker (Platz 3) besonders erfolgreich.

Eine Fotostrecke der Veranstaltung ist online auf unserer Homepage zu finden.



[www.hallo-muensterland.de](http://www.hallo-muensterland.de)



Die Band „Tiny Turner“ aus Emsdetten gastiert am 11. Oktober im Martin-Luther-Haus. Tickets können ab sofort vorbestellt werden. Foto: Band

## Rockige Retro-Runde

„Tiny Turner“ entführt in die musikalischen 70er und 80er

Alljährlich hat sie im Herbst für einen rockigen Abend im Emsdettener Bürgersaal gesorgt. In diesem Jahr blickt die Formation „Tiny Turner and his Band“ hingegen auch über den lokalen Tellerrand hinaus.

**BURGSTEINFURT.** „Im Jahr nach unserem ‚Best of‘ gönnen wir uns und den Emsdettenern eine Pause. Das heißt aber nicht, dass wir auf der faulen Haut liegen: Wir haben Anfragen aus dem Umland: In Steinfurt, Coesfeld und sogar aus dem Sauerland kamen An-

fragen für unsere Show“, sagt Frontmann Joschy Wolters. Vom Know-how der Band dürfen sich am 11. Oktober (Samstag) zunächst die Besucher in Burgsteinfurt überzeugen.

Im dortigen Martin-Luther-Haus wird die Band die größten Hits der 70er und 80er in einer mitreißenden Show abliefern. Songs von Abba, T-Rex, Golden Earring, Tina Turner, David Bowie, Simple Minds und vielen anderen werden an dem Abend wie immer „tinylike“ gerockt. Mit mitreißenden Cover-Versionen und fetzi-

gen Medleys reist die Band zurück in die „funktigen“ Jahre. Alle Fans aus Emsdetten und Umgebung, die gemeinsam mit der Band abfeiern und mitsingen möchten, sind eingeladen, am 11. Oktober mit nach Steinfurt zu kommen.

Tickets für die Retro-Party gibt es unter anderem beim Verkehrsverein Emsdetten, ☎ 0 25 72/9 30 70. Einlass ist ab 20 Uhr, Beginn ist um 21 Uhr. Vorab und im Anschluss an den Auftritt der Band wird ein DJ für Stimmung sorgen. Party-Spaß ist damit garantiert.

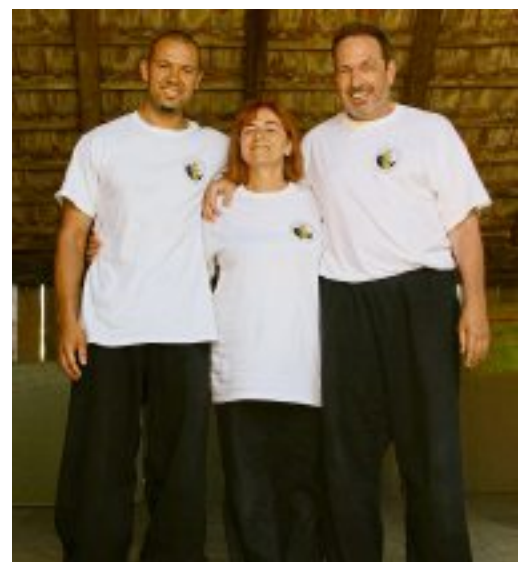
## Meisterhaft

T'ai Chi mit Nobert Meller

**BORGHORST.** Der Ta-Mo-Verein (Taoist Movements) bietet ab dem 9. Oktober (Donnerstag) einen zehnwöchigen Einführungskursus traditionelles T'ai Chi an. Norbert Meller, der letzte höchstgraduierte T'ai Chi Master des Lee Stils in Europa, erteilt den Unterricht im Therapiezentrum Borghorst, Anton-Wattendorff-

Straße 10, von 19 bis 20.30 Uhr.

Das älteste und weltweit erfolgreichste Bewegungsprogramm eignet sich hervorragend für Menschen jeglichen Alters, die aktiv ihre Gesundheit und ihr Wohlbefinden steigern möchten. Anmeldung bei Hannelore Grahl, unter ☎ 0 25 52/1441 oder [www.ta-mo.de](http://www.ta-mo.de).



Ramon Stol, Hannelore Grahl und Norbert Meller (v.l.) laden zum T'ai Chi-Kursus ein.

**Kunsthandwerkermarkt**  
**Gemphalle Lengerich**  
 Über 60 Aussteller: Holzverarbeitung, Textilgestaltung, Buchbinder, Malerei, Floristik, Spinnerin, Schmuck, Keramik u. v. m.  
**Fr., 3. Okt.**  
 Info unter Tel./Fax/AB: **05481/6358** (Stephan Grawe)

*Das Besondere erleben*

tdd  
*Tischlein deck dich*  
 ibb

Kanalstraße 18  
 49477 Ibbenbüren

05451 / 5 43 54 60  
[www.tdd-ibb.de](http://www.tdd-ibb.de)

Mo.-Sa.: 9.30 - 18.00 Uhr

Tag des Schutzengels  
 am Donnerstag  
 mit Susanne Boerner

— Engel ist Kind aus Wolke —

*Geschmack neu definiert*

SA. 27.12.14 · 20 UHR · EMSDETTEN · EMS-HALLE

DAS EINZIGE EISBALLETT DER WELT IN EMSDETTEN

St. Petersburger Staatshallett On Ice

**Nussknacker ON ICE**

Abendveranstaltungen Schreien und Springen!  
 Es war die beste Eisbahn-Show, die ich je gesehen habe... Die Neue Faust

Tschaikowskis Erfolgswerk in einer zauberhaften Eis-Choreographie

Tickets: Verkehrsverein Emsdetten 02572-93070 u.a. Online: [besuchermarkts.de](http://besuchermarkts.de) ohne Versandgebühr



**DREI PROJEKTE** wurden am Samstag von Weihbischof Christoph Hegge im Rahmen des bistumsweiten Projektwettbewerbs zum Domweihjubiläum aus dem Kreisdekanat Steinfurt ausgezeichnet. 15 Gruppen hatten daran teilgenommen. Gewinner des Projektwettbewerbs im Wert von 750 Euro ist die Schulseelsorge Rheine-Ibbenbüren. Sie wurde mit dem ersten Platz prämiert für eine multimediale Paradiesausstellung, an der sich zwölf Schulen beteiligten. Diese gingen der Frage nach: Was verbindet Du mit dem Paradies? ([www.kreisdekanat-steinfurt.de](http://www.kreisdekanat-steinfurt.de))

## Weniger Empfänger von SGB-II

### Statistik der Arbeitsagentur für September

**KREISSTEINFURT.** Im Kreis Steinfurt ist die Zahl der arbeitslosen SGB II-Empfänger im September gesunken. Grund dafür ist das neue Ausbildungsjahr. Das meldet die Arbeitsagentur in einer gestern veröffentlichten Statistik. Wie erwartet, hätten mehr unter 25-Jährige einen Ausbildungsplatz gefunden oder beteiligten sich an einer berufsvorbereitenden Maßnahme. Somit seien aktuell insgesamt 7550 SGB II-Empfänger ohne Arbeit – das entspricht einem Rückgang von 4,2 Prozent im Vergleich zum August. Im Vorjahresvergleich hingegen stieg die Zahl der Arbeitslosen um 316 beziehungsweise 4,4 Prozent.

Die aktuelle Arbeitslosenquote liegt bei 3,1 Prozent – 0,2 Prozentpunkte niedriger als im Vormonat. Insgesamt waren im September 23 826 Personen auf finanzielle Unterstützung nach dem SGB II angewiesen. Im August waren es noch 149 Personen mehr. Die Zahl der SGB II-Leistungsberechtigten liegt dennoch weiterhin über dem Niveau des Vorjahresmonats (plus 697 beziehungsweise plus drei Prozent). Die Prognose für den Monat Oktober sei indes positiv, weil sich der Arbeitsmarkt sehr aufnahmefähig zeige, teilt die Arbeitsagentur mit.



Foto: Marienhospital Steinfurt

**LAURA-SOPHIE** ist der ganze Stolz von Natalia und Mike Hilge. Der kleine Sprössling der Familie kam am 26. September um 16.34 Uhr im Steinfurter Marienhospital zur Welt, wog bei der Geburt 3070 Gramm und war 50 Zentimeter lang. Gemeinsam mit Mama, Papa und Schwesterchen Lea-Marie wohnt Laura-Sophie in Steinfurt.



**ZUR SYMPHONIE** des Münsterlandes gesellte sich Hundegebell: Am Sonntag wurde an der Liedekerker Straße in Steinfurt der Hundefreilauf mit einem bunten Rahmenprogramm offiziell eröffnet. Der eigens für das Projekt gegründete Verein Hundefreilauf Steinfurt machte dabei Werbung für Neumitglieder, die schon mit einem Euro pro Monat helfen können, den Erhalt des Platzes zu sichern.

**JAHRHUNDERT  
AKTION**

**MOBEL  
HARTWIG**

**Das größte Sparfest  
aller Zeiten!**



**0%\***  
FINANZIERUNG

**BESTEPREISE**

**SUPERRABATTE**

**Sonntag**

**5.**  
verkaufsoffen!  
**Oktober**  
13-18 Uhr

**Verkaufsoffener**

**SONNTAG**

**Großes  
Gewinnspiel**

Traumreise im Wert  
von **10.000.- €** gewinnen!

Teilnahme bis 15.11.2014



**SONNTAGS-AKTION:  
BRATWÜRSTCHEN**

Je **1€**



Nur am 05.10.14. Solange Vorrat reicht.

**INKLUSIVE  
ONIX\***  
**FINANZKAUF**  
bis 36 Monate

Keine Zinsen. Keine Gebühren. 30% Anzahlung.

**GUTSCHEIN:  
2,5 KG KARTOFFELN  
GRATIS!**



Gegen Vorlage dieses Gutscheins.  
Pro Person 1 Gutschein einlösbar.

Nur am 05.10.14. Solange Vorrat reicht.

Anzeigen-Sonderveröffentlichung



... wir sind dabei!

# 28. Erntedankmarkt in Burgsteinfurt



3.10.2014

**HALLO**

Bei traditioneller Herbststimmung  
Bummeln, Staunen und Genießen

**SALLANDT**

*Spirituosenspezialitäten  
aus dem Münsterland*

*Seit 1789 aus der alten  
Korn & Likördestillerie  
Johann Heinrich Sallandt  
48565 Steinfurt/Münsterland  
Tel. 025 51/13 71*

**RÄDER-WECHSEL PLUS**

- Komplettradwechsel aller 4 Räder
- Wintercheck Bremse/Fahrwerk + Frostschutz
- Lichttest
- Windschutzscheiben-Check

**Autohaus  
Schlüter**  
KFZ-Meisterwerkstatt

**26,90** EUR

auf Wunsch Einlagerung für 19,90

Steinfurt, Dieselstr. Tel: 02551 9399 0

Am 3. Oktober verkaufsoffen bis 18 Uhr!

**ERNSTES DESIGN**  
SPANNENDER STAHLSCHMUCK



Aussuchen!  
Kombinieren!  
Anziehen!



„Exklusiv  
in Steinfurt“:  
Grüner Bernstein  
aus der Karibik!

**Goldschmiede Geilsdorf**48565 Steinfurt-Burgsteinfurt  
Steinstraße 23 · Tel. 025 51/41 21

# „Es gibt überall etwas zu entdecken“

## Erntedankmarkt-Organisator Wolfgang Sternberg im Gespräch

**Am Freitag (3. Oktober) lädt Burgsteinfurt wieder zum großen Erntedankmarkt in die Stadt ein. Im Interview mit HALLO-Redakteur Mike Oelerich kommt Organisator Wolfgang Sternberg auf die neueste Auflage der Veranstaltung und die Entwicklung des Marktes zu sprechen.**

Seit wie vielen Jahren sind Sie schon als Organisator des Erntedankmarktes tätig?

**Wolfgang Sternberg:** Ich kümmere mich jetzt im fünften Jahr um die Planung und mache das zum Großteil in Eigenregie. Andreas Franke und Annegret Hewing aus der Werbegemeinschaft stehen mir bei der Bearbeitung der Anmeldungen zur Seite.

Wie läuft die Planung der Veranstaltung ab?

**Wolfgang Sternberg:** Die Vorbereitung beginnt eigentlich immer dann, wenn der letzte Erntedankmarkt gerade zu Ende ist. Manchmal gibt es Dinge, die sich für die aktuelle Veranstaltung nicht umsetzen ließen. Dann hat man Gelegenheit, solche Sachen noch einmal neu zu planen und vielleicht zur nächsten Ausgabe anbieten zu können.

Wie hat sich der Markt in den vergangenen Jahren verändert?

**Wolfgang Sternberg:** Wir haben in der Organisation vor allem versucht, einige Lücken im Marktgeschehen zu schließen. Durch weitere Punkte im Rahmen-

programm aus Show, Musik, Shopping und Aktionen haben wir diese schließen können. Außerdem stärken wir mit weiteren Händlern nun auch den Kernaspekt: das traditionelle Marktgeschehen selbst. Nun haben wir zum Erntedankmarkt einen wahren Rundgang geschaffen, in dem die Besucher an jeder Ecke etwas Unterhaltendes geboten bekommen.

eine sehr wichtige Veranstaltung. Viele Besucher kommen von auswärts, um an diesem Tag nach Lust und Laune einen gemütlichen Tag in der historischen Innenstadt zu verbringen und Bummeln zu gehen. Schließlich ist verkaufsoffener Feiertag. Doch für die Besucher gibt es noch viel mehr zu erleben.

Wie wichtig ist der Erntedankmarkt für Burgsteinfurt?

**Wolfgang Sternberg:** Für Burgsteinfurt, die Kaufmannschaft, aber auch für die zahlreichen Aussteller ist der Erntedankmarkt

**Wolfgang Sternberg von der Werbegemeinschaft organisiert den Erntedankmarkt in Burgsteinfurt** Foto: Mike Oelerich

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Willkommen an unserem Infostand  
während des Erntedankmarktes  
am 3. Oktober 2014.  
Unser Schutzengel-Team freut sich  
auf Ihren Besuch.

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

**Lindhof & Kolthoff OHG**

Wilhelmsplatz 5

48565 Steinfurt-Burgsteinfurt

Tel. 02551/1492-0

lindhof-kolthoff@provinzial.de





Wolfgang Sternberg und Mechthild Dörr (v.l.) von der Burgsteinfurter Werbegemeinschaft freuen sich gemeinsam mit Vertretern aus Vereinen und Institutionen auf einen Erntedankmarkt mit vielen Höhepunkten für die Besucher.

Foto: Mike Oelerich

# Altbewährtes und Neues im Einklang

Erntedankmarkt lädt zum Bummeln und Verweilen in die Innenstadt ein / Verkaufsoffener Feiertag

Mit vielen über die Jahre etablierten Programmpunkten, aber auch attraktiven neuen Aktionen verspricht der Burgsteinfurter Erntedankmarkt am Freitag (3. Oktober) auch im Rahmen der neuesten Auflage wieder zu einem Volksfest für jedermann zu werden.

Bereits zum 28. Mal findet die Veranstaltung statt. Über 120 Aussteller haben sich für den Feiertag (Tag der Deutschen Einheit) in der Burgsteinfurter Innenstadt angekündigt. Auf traditio-

nellen Erntewagen werden unter anderem Obst, Gemüse und Getreideprodukte angeboten. Aber auch bei klassischen Handwerkskünsten dürfen die Besucher den erfahrenen Standbesitzern über die Schulter blicken. „Wir schauen jedes Jahr, dass wir beliebte Programmpunkte wie beispielsweise den Flohmarkt beibehalten, aber auch Neues ausprobieren“, erläutert Organisator Wolfgang Sternberg. „Aber auch neue Programmpunkte sollen abwechselnd hinzukommen.“

Offiziell eröffnet wird der Erntedankmarkt am Freitag um 11 Uhr durch den stellvertretenden Bürgermeister Klaus Meiers, wenn die Köt-

## Zitat

„Auch neue Programmpunkte sollen abwechselnd hinzukommen.“

Wolfgang Sternberg

terfamilie in der Steinstraße/Leerer Straße die Erntekrone aufstellt. Dann strömen wieder zahlreiche Besucher in die Stadt.

Auch viele Steinfurter Vereine, Gruppen und Institutionen sind in diesem Jahr wieder mit dabei, um das Marktgeschehen zu bereichern und mitzugestalten. So präsentieren sich unter anderem die Türkisch Islamische Union, der Förderkreis Hollicher Mühle, der Verein „Kein Kind in Steinfurt ohne warme Mahlzeit“, die evangelische Jugend und die Steinfurter Tafel mit Info- und Imbissständen.

Als neue Attraktion für die Jugend präsentieren die Organisatoren um Wolfgang

Sternberg in diesem Jahr beispielsweise eine elektronische Kradbahn. Darüber hinaus haben sich die Oldtimerfreunde aus Altenberge angekündigt, die klassische PS-Boliden und Traktoren ausstellen werden.

Natürlich lässt sich der Tag auch einfach gemütlich mit einem Einkaufsbummel durch die Burgsteinfurter Innenstadt mit angeschlossenen Flohmarkt erleben. Am verkaufsoffenen Feiertag locken viele Geschäfte mit besonderen Angeboten und Aktionen.

**Orthopädie-Schuhtechnik**  
  
**HAARLAMMERT**

**Praxis für Podologie**  
**Der Spezialist für Ihre Füße!**  
Wasserstraße 16 · 48565 Steinfurt  
Telefon 025 51/53 45  
www.haarlammert.de · info@haarlammert.de

**20%\* NACHLASS!**  
**SCHMUCKPARTY**  
**AM 3. OKTOBER 2014**  
**von 13-18 Uhr**  
mit Neuheiten von **XEN**

\* Gültig bis zum 11. Oktober 2014 auf die gesamte XEN-Schmuckkollektion

**NACKE**  
GOLDSCHMIEDE  
Steinstraße 39  
48565 Steinfurt-Burgsteinfurt  
Telefon 025 51 . 54 71  
www.nacke-steinfurt.de

## Info

### Das Programm des Erntedankmarktes

- 9 Uhr:** Flohmarkt, Wipert  
**10.30 Uhr:** Einzug Spielmannszug Friedenau, Wilhelmsplatz  
**10.45 Uhr:** Aufstellen der Erntekrone, Steinstr./Leerer Str.  
**11 Uhr:** Eröffnung des Erntedankmarktes, Steinstr./Leerer Str.  
**11.15 Uhr:** Erntewagen in der Stadt, Markt  
**11.30 Uhr:** Spielmannszug Friedenau, Erntekrone  
**12 Uhr:** Ian Doe, Wilhelmsplatz  
**12.30 Uhr:** Livemusik bei Doll, Wasserstraße  
**12.45 Uhr:** Musical Company Steinfurt, Steinstr./Wilhelmsplatz  
**13 Uhr:** Verkaufsoffener Feiertag in der Innenstadt  
**13.30 Uhr:** Ian Doe, Wilhelmsplatz  
**14.30 Uhr:** Modenschau, Steinstr./Wilhelmsplatz  
**14.45 Uhr:** BBO Blasorchester, Erntekrone  
**15 Uhr:** Ian Doe, Wilhelmsplatz  
**15.15 Uhr:** Lesung von Anke Hoge, Stadtbücherei  
**15.30 Uhr:** Modenschau, Steinstr./Wilhelmsplatz  
**15.45 Uhr:** Koge Byorkest Blasorchester, Erntekrone  
**16 Uhr:** Ian Doe, Wilhelmsplatz  
**16.30 Uhr:** Musical Company Steinfurt, Steinstr./Wilhelmsplatz  
**17 Uhr:** DLRG-Wiegeaktion mit Anke Hoge, Markt  
**17.15 Uhr:** Verlosung der Gewinne  
**17.15 Uhr:** Ian Doe, Wilhelmsplatz  
**17.30 Uhr:** Musical Company Steinfurt, Steinstr./Wilhelmsplatz



**DIE HERBST- UND WINTERMODE** steht in diesem Jahr wieder im Rahmen der großen Vordr.-Modenschau im Fokus. Um 14.30 und 15.30 Uhr präsentieren 13 Models (sechs Damen, drei Herren und vier Teens) aktuelle Trends für die kalte Jahreszeit. Gezeigt werden die Kollektionen diverser namhafter Marken. Aber auch die passenden Accessoires wollen dabei ansprechend in Szene gesetzt werden. Dank des verkaufsoffenen Feiertages darf direkt im Anschluss an die Modenschauen ausgiebig eingekauft werden.

## Ihr ImmobilienCenter Steinfurt



**Borghorst:** Dieses teilunterkellerte Einfamilienhaus mit zwei Vollgeschossen in bevorzugter stadtnaher Wohnlage bietet Ihnen im Erdgeschoss Wohnzimmer, Esszimmer, Küche, Hauswirtschaftsraum, Gäste-WC und Dielenbereich. Vom Wohnzimmer aus betreten Sie Ihren Garten und den Wintergarten mit Herdfeuer. Auch im Obergeschoss bietet Ihr neues Zuhause reichlich Platz für die Familie; 4 Schlafzimmer, Vollbad, Balkon und Flurbereich warten auf Ihre Wohnideen. Zusätzliche Nutzfläche bietet der Teilkeller und die Garage. Wünschen Sie noch weitere Wohnfläche, bauen Sie den Spitzboden aus. Anzumerken ist, dass Sie die Möglichkeit haben, im Garten zu bauen! Wfl. ca. 158 m<sup>2</sup>, Grdst. 813 m<sup>2</sup>. Energieausw.: bedarfsorientiert; Bj: 1977; Heizungsart: Gas; kWh/(m<sup>2</sup>\*a): 177; EEK:

**Kaufpreis: 195.000,00 Euro**

ImmobilienCenter Steinfurt  
 Susanne Surmund  
 Telefon 05451 55-1 23 52

susanne.surmund@ksk-steinfurt.de



**Borghorst:** Das einseitig angebaute Wohngebäude mit zwei Vollgeschossen entstand 1978 auf einem Erbbaugrundstück. 1988 wurde das Haus um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das voll unterkellerte Gebäude ist in tadellosem Zustand, was nicht zuletzt auch der Wert des Gebäudes widerspiegelt. Die Heiztechnik ist von 2011, das Bad in der OG-Wohnung wurde 2001 komplett saniert. Das Objekt verfügt über zwei etwa gleich große, abgeschlossene Wohnungen von je 108 m<sup>2</sup>. Ideal für Mama & Papa, Ju.....! Der günstige Erbpachtzins von ca. 471,00 € pro Jahr machen diese Immobilie zu einem interessanten Investment. Wfl. ca. 216 m<sup>2</sup>, Grdst. 620 m<sup>2</sup>, Bj. 1978. Energieausw.: verbrauchsorientiert; Bj: 1978; Heizungsart: Gas; kWh/(m<sup>2</sup>\*a): 137,80; EEK:

**Kaufpreis: 229.000,00 Euro**

ImmobilienCenter Steinfurt  
 Fritz Röhrich  
 Telefon 05451 55-1 23 46

fritz.roehricht@ksk-steinfurt.de



**Burgsteinfurt:** In zentraler und bevorzugter Citylage steht in einem neuen Wohn- und Geschäftshaus diese gut ausgestattete Eigentumswohnung im Dachgeschoss für Sie vor der Fertigstellung. Auf die Materialauswahl können Sie noch Einfluss nehmen. Über das Treppenhaus oder den Aufzug erreichen und genießen Sie 3 geräumige Zimmer, Küche mit Hauswirtschaftsraum, helles Bad und einen sonnigen Balkon. Ein Stellplatz direkt vor dem Haus gehört zum Angebot. Auf Wunsch kann ein Carport für Sie erstellt werden. Profitieren Sie auch von der installierten Fernwärmetechnik. Fußbodenheizung in der Wohnung ist vorhanden. Wfl. ca. 105 m<sup>2</sup>. Energieausw.: bedarfsorientiert; Bj: 2014; Heizungsart: Fernwärme, Gas; kWh/(m<sup>2</sup>\*a): 78; EEK: C

**Kaufpreis: 199.900 Euro**

ImmobilienCenter Steinfurt  
 Hans-Jürgen Arning  
 Telefon 05451 55-1 23 47

hans-juergen.arning@ksk-steinfurt.de



**Borghorst:** 1998 wurde das voll unterkellerte Einfamilienhaus (Bj. 1976) mit einer Wohnfläche von 171 m<sup>2</sup> um eine weitere Wohneinheit von 161 m<sup>2</sup> aufgestockt und stilvoll mit viel Liebe und Arbeit gestaltet. Zwei Familien haben somit ihren eigenen getrennten Wohnbereich – auch grundbuchlich. Im Keller erwarten Sie neben der Nutzfläche weitere zu Wohnzwecken geeignete Zimmer sowie ein Sauna-/Duschbereich. Im pflegeleichten Garten – der vom OG über eine Wendeltreppe erreichbar ist – finden Sie Ruhe und Erholung vom Alltag. Garage zzgl. Abstellraum, Pkw-Stellplatz, Balkon, Gewächshaus und Photovoltaikanlage (7,140 kwp) komplettieren dieses Angebot. Durch die gegebene Anbindung an Schnellstraße und Bahnhof sind Münster und Enschede für Berufsspendler schnell erreichbar. Anzumerken ist, dass ein Erbpachtzins von z. Zt. 840,39 € jährlich fällig wird. Grdst.: 976 m<sup>2</sup> Energieausw.: bedarfsorientiert; Bj: 1998; Heizungsart: Gas; kWh/(m<sup>2</sup>\*a): 128,30; EEK: D

**Kaufpreis: 359.000,00 Euro**

ImmobilienCenter Steinfurt  
 Susanne Surmund  
 Telefon 05451 55-1 23 52

susanne.surmund@ksk-steinfurt.de



Ian Doe treten beim Erntedankmarkt erstmals seit einigen Monaten wieder in Originalbesetzung auf. Foto: Band

## Wieder in Originalbesetzung

Ian Doe starten durch / Vier Auftritte

Die Lokalmatadore von Ian Doe sind wieder da. Auf dem Erntedankmarkt startet die Band seit langer Zeit wieder in Originalbesetzung durch. Felix Göttert, Moritz Göttert (beide Gitarre, Gesang), Sarah Niering (Bass) und Michael Northoff (Schlagzeug) rocken zur Veranstaltung den Wilhelmsplatz.

Gleich auf vier Auftritte (12, 13.30, 15 und 17.15 Uhr) dürfen-

fen sich die Besucher freuen. In petto haben die Steinfurter vorzugsweise eigene Werke, aber auch zahlreiche bekannte Stücke aus Brit-Pop- und Rockgefilden gehören zum Programm des Quartetts. Musikalische Vorbilder sind beispielsweise die Bands The Who und Green Day.



[www.facebook.com/iandoeband](http://www.facebook.com/iandoeband)

# Die Erntekrone stets fest im Blick

Kötterfamilie weist den Weg zum Markt

Wo geht's hier eigentlich zum Erntedankmarkt? Diese Frage beantwortet Freitag gerne die Steinfurter Kötterfamilie, die ab 10.45 Uhr zur offiziellen Eröffnung der Veranstaltung auf die Steinstraße einlädt.

In traditionelle Trachten Igekleidet zieht die Gruppe mit musikalischer Begleitung des Spielmannszuges Friedenau durch die Stadt, um die Erntekrone aufzustellen. Und damit sollte jeder Besucher wissen: Es öffnen sich die Pforten des Erntedankmarktes.

Mit im Gepäck hat die Kötterfamilie wieder zahlreiche Erntegüter, die feilgeboten werden. Von der Kornkrone aus dürfen die Besucher alle Attraktionen in der Innenstadt entdecken. Shoppingfreunde dürfen sich auf einen verkaufsoffenen Feiertag freuen, und Schnäppchenjäger finden

am Flohmarkt etwas für die heimische Sammlung. Und wer den Überblick verliert, startet von der Erntekrone aus einfach einen neuen Anlauf.



Die Kötterfamilie beim Aufstellen der Erntekrone.



## Sie möchten eine Immobilie kaufen oder verkaufen?



Sie suchen ein Baugrundstück in Steinfurt? [www.baugrundstuecke-in-steinfurt.de](http://www.baugrundstuecke-in-steinfurt.de)

Wir bieten:

- hohe fachliche Kompetenz und vertraulicher Umgang
- genaue Marktanalyse und Einschätzung Ihrer Immobilie
- hohes Engagement und umfassende Betreuung



**ImmobilienService**  
VR-Bank Kreis Steinfurt GmbH

Marco Kohne Geschäftsstellenleiter Immobilienservice Steinfurt  
Wasserstraße 2-4 • 48565 Steinfurt • Telefon 02551 8008-5904  
[Immoservice-Steinfurt@vrst.de](mailto:Immoservice-Steinfurt@vrst.de) • [www.vrst.de](http://www.vrst.de)

**vinothek**  
genuss erleben

Markt 7 • 48565 Steinfurt  
02551-4094

[www.vinothek-steinfurt.de](http://www.vinothek-steinfurt.de)

**3. Oktober**  
im Ausschank:

Frischer Federweißer  
und Zwiebelkuchen

Nur am 3. Oktober:

**5% Nachlass**

auf alle Artikel  
gegen Vorlage  
dieses Coupons.

# Schon früh die besten Plätze sichern

Flohmarkt im Wippert: Anmeldungen auch noch am Freitagmorgen möglich

**Schnäppchenfreunde werden am Freitag (3. Oktober) schon frühmorgens im Wippert fündig. Dort findet wieder der Trödelmarkt statt.**

Bereits ab 7 Uhr treffen sich die Flohmarktfreunde. Früh aufstehen ist auch bitter nötig, denn schließlich bekommen die ersten Besucher im Wippert das Vorrecht auf die besten Standplätze.

Viele Anmeldungen sind bereits eingegangen, doch auch Kurzschlössene haben am Freitagmorgen noch die Möglichkeit, sich anzuschließen und einen eigenen Stand anzumieten. „Wir wollen den Flohmarkt möglichst flexibel gestalten, deshalb können sich Interessierte noch am Veranstaltungstag selbst anmelden“, erläutert Mechtild Dörr, Vorsitzende der

Burgsteinfurter Werbegemeinschaft. „Sollte das Platzangebot im Wippert letztendlich zu klein werden, haben wir zusätzlich die Möglichkeit, in den angrenzenden Straßen Stände aufzubauen.“

Offiziell lädt der Flohmarkt von 9 bis 18 Uhr zur Schnäppchenjagd ein. Trödel Freunde und Nachwuchshändler bekommen die Möglichkeit, sich ein paar Euro dazuzuverdienen und Schatzjäger finden sicherlich das eine oder andere Lieblingsstück, das zu Hause einen neuen Platz finden soll.

Der Preis für einen 3x3-Meter-Stand beträgt fünf Euro. Anmeldungen nimmt Frau Dierker bei „Ihre Mode“ im Wippert 25 an. Ferner sind Anmeldungen unter ☎ 0 25 51/8 32 78 möglich.



**Am Freitagmorgen ab 9 Uhr ist der Familienflohmarkt für die Besucher geöffnet. Wer selbst noch Trödel verkaufen möchte, sollte bereits ab 7 Uhr bei der Standplatzvergabe dabei sein.**

## 95 Jahre Elektro Elfers

Elektro Elfers GmbH & Co. KG ist ein bodenständiger Familienbetrieb mit derzeit fünf Mitarbeitern (innen) inmitten der Fußgängerzone „Steinstraße“ in der historischen Altstadt von Steinfurt-Burgsteinfurt. Gegründet wurde der mittelständische Elektro-Fachbetrieb von dem Elektromeister Bernhard Elfers im Jahre 1919 im Bütkamp. Von dort ging es über die Stationen Drepsenhoek 10, Bergstraße und nach der dortigen Ausbuchtung in den jetzigen Standort Steinstraße 27-29. Dort wurde der Familienbetrieb nach und nach erweitert und vergrößert.

Der Elektromeister Rudolf Elfers übernahm den Betrieb von seinem Vater und gab diesen 1994 an die dritte Generation, Sohn Wolfgang Elfers weiter. Unverzichtbare Helferinnen waren die Ehefrauen Auguste, Dorle und Elke Elfers – ohne die die Entwicklung zu einem Elektrofachhandel nicht denkbar gewesen wäre. Nur die gemeinsame Leistung aller Generationen machte es möglich, dass das Elektrogeschäft heute eines der modernsten und kompetentesten Leuchtenhäuser im Kreis Steinfurt ist.

Stets lag aber der Schwerpunkt neben dem Leuchtenverkauf und den Elektrokleingeräten im Angebot der Elektroinstallation. Die Betreu-

ung von Industrie, Behörden, Banken und Ärzten in technischen Fragen und der fachgerechten Ausführung der anfallenden Leistungen zeichnet den nunmehr 95 Jahre alten Fachbetrieb aus.

Überprüfung der vorhandenen Elektroanlagen gemäß den Vorgaben der Versicherungen, Prüfung und Instandhaltung der Elektroanlagen in landwirtschaftlichen Gebäuden, Reparaturservice für Elektrokleingeräte, Instandsetzung von Wohnraumleuchten in der eigenen „Meisterwerkstatt“ – alle Dienstleistungen werden mit der heute modernsten Technik, teilweise computergesteuert, ausgeführt.

Unser Stammpersonal (Elektromeister, Obermonteure) werden seit mehr als 95 Jahren auf dem aktuellen Stand gehalten, um der Kundschaft, also Ihnen, die optimale technische Betreuung garantieren zu können. Persönliche Verbundenheit mit der Stammkundschaft, stets auch ein freundliches Wort, zeichnen die Leistungsstärke aller Mitarbeiter(innen) aus. Neuste technische Entwicklungen gehören zu unseren Beratungsschwerpunkten, ob Netzwerksysteme für Haus oder Firma – wir sind für unseren Kunden, wenn es sein muss, 24 Stunden bereit zu helfen.

### Haus Steinstraße 29

1714 vererbten die Gebrüder Peter und Hermann Stulen das Haus den Armenregistern. Die Mieteinnahmen sollten zum „Besten der Armen und Waisen“ dienen. Ursprünglich waren das Haus, heute Sitz der Elektro Elfers GmbH & Co. KG, und die gleich nebenan stehende mittlerweile abgerissene Bäckerei ein Gebäude. In der Baulücke entsteht die Erweiterung der Elfers-Verkaufsräume.

Mitte des 19. Jahrhunderts wurde in dem alten Armenhaus ein Krankenhaus eingerichtet, das besonders der Pflege weniger begüterter Menschen gewidmet war. Es begann mit vier Krankenbetten, bald waren es sieben, dann zwölf und mehr. Da man die Einrichtung als Segen betrachtete, war es nicht schwierig, die Geldmittel zur Ausstattung des Hospitals und zur Unterstützung mittelloser Kranker zusammenzubekommen. Dennoch waren die Ansprüche eher bescheiden. Eine Zinkbadewanne reichte damals aus, um den Ansprüchen der Körperhygiene gerecht zu werden.



**Mit vergrößerter AUSSTELLUNG**  
Jetzt mit dem größten Leuchtmittelangebot im Kreis Steinfurt!

**ELEKTRO-ELFERS**  
Markenbetriebe gegründet 1919 GmbH & Co. KG

Steinstraße 29 · 48560 Steinfurt · Burgsteinfurt  
Telefon (0 25 51) 22 66 · Fax (0 25 51) 8 22 39

 **e-masters**

**Lampen.  
Leuchten.  
Elektroinstallation.**



**Nicht nur für Steinfurt.**

Burgsteinfurt hat die historische Altstadt und uns.



Bei der Wiegeaktion werden tolle Sachpreise verlost: Auch in diesem Jahr findet sie ab 17 Uhr auf dem Platz am Markt statt.

# Schätzen und Schätze

Wiegeaktion lockt mit vielen attraktiven Sachpreisen

**Der Schätzwettbewerb zählt jedes Jahr aufs neue zu den Höhepunkten des Erntedankmarkt-Programms. Teilnehmer haben die Chance, zahlreiche Preise mit nach Hause zu nehmen.**

Doch einfach machen es die Organisatoren den Gewinnspielteilnehmern bei der neuesten Auflage nicht. „Wir hatten in den vergangenen Jahren schon richtige Schätzprofis unter den Besuchern“, erklärt Orga-Teamleiter Wolfgang Sternberg. „Da lagen viele mit ihrer Schätzung richtig. In diesem Jahr wollen wir es deshalb etwas schwieriger gestalten.“

Ab 17 Uhr wird es auf dem Burgsteinfurter Platz am Markt wieder ernst. Als prominenter Gast ist in diesem Jahr die Steinfurter Schriftstellerin Anke Hoge mit von

der Partie. Sie wird im Rahmen der Aktion mit Büchern aufgewogen. „Da ist es nicht ganz so einfach, die richtige Anzahl zu schätzen“, meint Sternberg.

Wer diese Aufgabe trotzdem meistert, darf sich auf attraktive Sachpreise freuen. Als Gewinne winken unter anderem ein Wunschauftritt des Jugendorchesters Borghorst, eine Besichtigung der Brauerei Krombach sowie eine Spielekonsole „DSi XL“ von Nintendo.

Wer teilnehmen möchte, sollte sich eine der Verlosungskarten sichern, die im Rahmen des Erntedankmarktes bei Ausstellern und Händlern ausliegen. Diese sind für einen Euro erhältlich. Anschließend müssen Adresse und die Schätzzahl eingetragen werden. Dann können die Karten in speziellen

Boxen am Markt abgegeben werden.

Die Verlosung der Sachpreise findet nach der Wiegeaktion an gleicher Stelle statt. Ab 17.15 Uhr werden die Gewinner unter Volk gebracht.

## Die Gewinne

- ▷ Wunschauftritt des Jugendorchesters Borghorst
- ▷ Besichtigung der Brauerei Krombach, inklusive Essen, für 50 Personen
- ▷ Fünf Getränke-Listen
- ▷ Spielekonsole Nintendo „DSi XL“
- ▷ Ein Meter Bierspezialitäten
- ▷ Tischläufer und Tischdecke von Le Jacquard Francais
- ▷ 50-Euro-Gutschein von Brümmer & Woltering

## Gartenmöbelschau bei Vähning

Auch das Gartencenter Vähning lädt am morgigen Feiertag zum Bummeln ein. Die riesige Auswahl an Lounge-Möbeln aus witterungsbeständigen Poly Wicker, Sprystone, Easystone oder Aluminium wird das ganze Jahr über angeboten. Auf rund 4000 Quadratmetern werden über 600 Gartenmöbel-Garnituren präsentiert, die in den Winter-

monaten zum Relaxen einladen. Aber natürlich machen die auch im nächsten Frühjahr und Sommer wieder auf dem heimischen Balkon oder der Terrasse eine gute Figur.

Darüber hinaus bietet Vähning eine Riesenauswahl an Pflanzen, Accessoires und Dekoartikeln an, mit denen sich tolle Akzente setzen und die heimischen

vier Wände in eine echte Wohlfühlkulisse verwandeln lassen. Und während drinnen gemütlich relaxt wird, wird draußen noch einmal dem Grill eingeheizt. Schließlich ist das Barbecue mit Familie und Freunden längst keine reine Sommerveranstaltung mehr. Und aktuell lockt das Gartencenter mit Rabatten und Sonderaktionen.

## Verkaufsoffen 3. Oktober 2014

**Adrian Karperien**  
INSTRUMENTE

Musikinstrumente – Zubehör – Reparaturen – Wartung  
Noten – Hardware – Eventfotografie

Adrian Karperien  
Wasserstraße 8  
48565 Steinfurt

Mobil: 0151 18 42 61 25  
info@adrian-karperien.de  
www.adrian-karperien.de

Heiße Ware

**Holly Back®**  
SB-Bäckerei

**AKTION!**

Beim Kauf von **2** belegten Brötchen  
**1** Flasche Kakao **gratis**

vom 01. 10. – 11. 10. 2014

[www.hollyback.eu](http://www.hollyback.eu)

**HALLO**

Sonderveröffentlichung „Erntedankmarkt“

Verlag:  
Hollo-Gratiszeitung-Verlag GmbH  
Soester Straße 13  
48155 Münster  
☎ 02 51/6 90 96 00  
Fax 02 51/6 90 96 20  
www.hollo-muensterland.de  
anzeigen@hollo-muensterland.de  
redaktion@hollo-muensterland.de  
Geschäftsführung:  
Sven Schubert  
Anzeigenleitung:  
Matthias Kötter  
Anzeigen:  
Tobias Wagner  
☎ 0 25 71/93 68 31  
Redaktion  
Leitung: Claudia Bakker  
☎ 02 51/6 90 96 12, Fax -10

Mike Oelerich  
☎ 0 25 62/96 42 13  
Vertrieb:  
Aschendorff Direkt GmbH & Co. KG  
Soester Straße 13  
48155 Münster ☎ 02 51/69 06 65  
Technische Herstellung:  
Aschendorff Druckzentrum GmbH & Co. KG  
An der Hansalinie 1 · 48163 Münster  
Urheberrechtshinweis: Die Inhalte, Strukturen und das Layout dieser Zeitung sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Vervielfältigung, Veröffentlichung oder sonstige Verbreitung dieser Informationen, insbesondere die Verwendung von Anzeigenlayouts, Grafiken, Logos, Anzeigentexten oder -textteilen oder Anzeigenbildmaterial bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages.



**Am 3. Oktober Tag der Deutschen Einheit**  
**Zum Erntedankmarkt in Steinfurt von 13-18 Uhr geöffnet. Einlaß ab 12 Uhr!**

**FEIERN SIE MIT UNS – 50 JAHRE GARTENBAU VÄHNING**

ÜBER 50 GARTENMÖBELGARNITUREN MIT ÜBER 50% RABATT



**Lounge Set „Naxos“**

2x Mittelelemente,  
3x Eckelemente,  
1x Einziger, 1x Hocker / oder  
Tisch nutzbar  
Set inkl. Auflagen und  
Kissen

~~2653,- €~~  
**999,- €**



**Lounge Set „Amorgos“**

2x Mittelelemente, 3x Eckelemente,  
1x Einziger,  
1x Hocker / oder  
Tisch nutzbar  
Set inkl. Auflagen  
und Kissen

~~2843,- €~~  
**1199,- €**



**Set „Vittoriosa“**

2x Einziger, 1x Bank,  
1x Tisch mit Glasplatte  
Set inkl. Auflagen  
und Kissen

~~2566,- €~~  
**1299,- €**



**Lounge Set „Nija“**

2x Einziger, 1x Bank,  
1x Tisch mit Glasplatte  
Inkl. Auflagen und  
Kissen

~~3260,- €~~  
**1699,- €**



**Serie MGM „Deluxe“**

Tisch 220 x 100 cm  
4 Klappstühle mit  
Rückenverstellung

~~1985,- €~~  
**999,- €**

in 8  
Ausfüh-  
rungen  
vorrätig



**Dining Set „Sylt“**

Tisch 220 x 100 x 74cm  
inkl. 4 Geflechtstühle,  
Rückenverstellung mit  
stufenloser Gasdruckfeder,  
Inkl. waschbaren Auflagen

~~2175,- €~~  
**1149,- €**



**Set „Rivera“**

5 teilig inkl., 2x 2sitzer,  
Eck- + Mittelelement,  
1x Tisch 145 x 84 cm,  
2 Hocker, Inkl. Auf-  
lagen und Polster

~~2149,- €~~  
**1199,- €**



**Lounge Set „Los“**

2x Mittelelemente,  
3x Eckelemente,  
1x Einziger, 1x Hocker  
oder Tisch nutzbar  
Set inkl. Auflagen und Kissen

~~1426,- €~~  
**799,- €**



**Lounge Set „Santorini“**

2x Einziger, 1x Bank,  
1x Tisch mit Glasplatte  
Set inkl. Auflagen und  
Kissen

~~1376,- €~~  
**499,- €**



**Möbel Set „Triangel“**

6 Stühle + Tisch  
170 x 170 x 170 x 54 cm

~~2345,- €~~  
**1199,- €**



**Lounge Set „Acosta“**

Inkl. Auflagen  
und Kissen

~~1335,- €~~  
**699,- €**



**Ausziehsofa „Sylt“**

mit stufenloser  
Rückenverstellung  
155 x 89 x 99 cm  
Inkl. waschbaren Auflagen

~~1199,- €~~  
**699,- €**



**2er Sofa „Coolwhite“**

Geflecht inkl.  
Auflagen

~~699,- €~~  
**149,- €**



**Lounge Set „Antoni“**

Inkl. Auflagen  
und Kissen

~~1989,- €~~  
**999,- €**



**Garcia „Oldteak“**

Tisch 90 x 90 cm  
4 Geflechtstühle  
inkl. Auflagen

~~1885,- €~~  
**449,- €**



**Set „MGM“**

Tisch 160 x 90 cm  
4 Alu Stapelstühle  
mit Gasdruckfeder stufenlos verstellbar

~~1235,- €~~  
**599,- €**



**Set „Kampen/Westerland“**

Spraystonetisch,  
4 Stapelstühle  
4 Stühle 60 x 68 x 111 cm  
Tisch 200 x 100 74 cm

~~1226,- €~~  
**599,- €**



**Serie MGM „Deluxe“**

Tisch 220 x 100 cm  
4 Stapelstühle mit  
Gasdruckfeder  
stufenlos verstellbar

~~2155,- €~~  
**1099,- €**



**Set „Teneriffa“**

4 Klappsessel,  
Ausziehtisch  
170 x 230 x 100 cm

~~1225,- €~~  
**789,- €**



**Set „Limmerick“**

4x Geflechtstühle,  
1x Tisch  
Set inkl. Auflagen

~~2255,- €~~  
**1199,- €**



**Dining Set „Wilhelmsburg“**

Tisch 160 x 90 cm  
Inkl. 4 Stühle

~~675,- €~~  
**299,- €**



**Dining Set „Wels“**

Tisch 160 x 90 cm  
Inkl. 4 Stühle

~~675,- €~~  
**299,- €**



**Dining Set „Felix Granit“**

Tisch 150 x 80 cm  
4 Stapelstühle

~~929,- €~~  
**429,- €**



**Set „Norderney“**

Tisch 240 x 160 x 100 cm  
Inkl. 4 Klappstühle mit  
Polywoodarmlehne

~~1320,- €~~  
**599,- €**



**Dining Set „San José Stapel“**

Tisch 160 x 90 cm  
4 Stapelstühle

~~539,- €~~  
**349,- €**



**Havana „Oldteak“**

Tisch 180 x 90 cm  
4 Geflechtstühle inkl. Auflagen

~~2815,- €~~  
**899,- €**



**Felina „Oldgrey“**

Tisch 180 x 90 cm  
4 Geflechtstühle inkl. Auflagen

~~1335,- €~~  
**629,- €**



**Garcia „Oldgrey“**

Tisch 240 x 90 cm  
4 Geflechtstühle inkl. Auflagen

~~1395,- €~~  
**645,- €**



**Balkon Set „Balzan“**

Rundtisch  
Inkl. 2 Stühle  
Geflecht inkl.  
Auflagen

~~1862,- €~~  
**499,- €**



**Set „Swords“**

4x Geflechtstühle,  
1x Tisch mit  
Glasplatte  
Set inkl. Auflagen

~~2329,- €~~  
**1199,- €**

Ehemals Möbel Petermann  
direkt an der B54!

# Vähning

Gartenmöbel- & Freizeitwelt  
Ochtruper Str. 141 - 48565 Steinfurt

Montag - Samstag 9.00 - 19.00 Uhr

Besuchen Sie auch Gartencenter Vähning – Meppener Str. 3 (B70) - 49733 Haren  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr, So 14.00 - 17.00 Uhr\* Einlaß ab 13.00 Uhr

Gegen Vorlage des Coupons

**Lieferung  
kostenlos!**

HALLO ZTG

Beim Kauf bis zum **30.10.2014**  
liefern wir ab 500 Euro  
im Verteilgebiet der Zeitung  
frei Haus zu Ihnen!

Die Zustellung erfolgt frei  
Bordsteinkante



**REKORD  
Briketts 10Kg**

~~2,49 €~~  
**2,79 €**

Besuchen Sie die  
Teileröffnung  
unseres Weihnachtsmarktes



Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Abb. evtl. abweichend. \*gesetzlich eingeschränkter Verkauf!



**BIS 30 MONATE**  
**Keine Zinsen. Keine Gebühren. 30% Anzahlung.**

**PRO Person 1 Gutschein einlösbar.**  
**Nur am 05.10.14. Solange Vorrat reicht.**

**Ledergarnitur**, best. aus Sofa 3-sitzig, Sofa 2-sitzig u. Sessel. Echter Rücken im 3-Sitzer gegen Mehrpreis. Ohne Deko



bisher **599.-**  
**399.-**  
Sie sparen **33%**

Sessel, in Leder ab  
3er + 2er-Sofa,  
in Leder ab

Sie sparen **46%**

bisher **1.844.-**  
**999.-**

**Wohnlandschaft**, Bezug Leder Torro, Farbton Vivre Curry, Rücken Nessel, best. aus Canape, 2,5-Sitzer und 1,5-Sitzer. Ohne Kopfstützen, Kissen und Deko



bisher **3.026.-**  
**1.499.-**  
Sie sparen **50%**

**Ledergarnitur**, Longlife Leder, best. aus 3-Sitzer, 2-Sitzer und Sessel. Ohne Kissen und Deko.



bisher **1.139.-**  
**499.-**  
Sie sparen **56%**

Sessel, in Leder ab  
3er + 2er-Sofa,  
in Leder ab

Sie sparen **56%**

bisher **3.658.-**  
**1.599.-**

**Moderne Wohnwand**, ohne Beleuchtung, Deko und Zubehör



bisher **1.598.-**  
**999.-**  
Sie sparen **37%**

**Schwebetürenschrank**, Korpus u. Dekor weiß, Front Alpinweißglas, mit 3 Schubkästen, Griff u. Zierleisten chromfarbig, ca. 280 x 222 x 68 cm. Passepartout und Extras wie z. B. Beleuchtung, Glasböden, TV-Halterung usw. gegen Mehrpreis



bisher **1.698.-**  
**998.-**  
Sie sparen **41%**

**Schlafzimmer**, Erle teilmassiv, best. aus Kleiderschrank, 6-türig, inkl. 2 Spiegel, ca. 300 x 216 x 58 cm, Kompakt-Doppelbett u. Nachtkonsolen. Ohne Rahmen, Auflagen, Beleuchtung und Deko. Nachtkonsolenpaneel, Bettschubkasten, Passepartout, Hängeschrank, Wandboard, Bank und Wandspiegel gegen Mehrpreis.



bisher **1.998.-**  
**1.198.-**  
Sie sparen **40%**

**Küchenzeile**, Farbton Hochglanz-Weiß/Lacklaminat, ca. 310 cm, inkl. **Edelstahl-Elektrogeräte**: Edelstahl-Einbaueherd (EEK A), Glaskeramik-Kochfeld, Kühlschrank (EEK A+), Dunstabzug Edelstahl und Geschirrspüler (EEK A+). Ohne Beleuchtung und Deko



bisher **2.898.-**  
**1.999.-**  
Sie sparen **31%**

**Gegen Mehrpreis im Austausch zu jeder Küche erhältlich:**



**SIEMENS**  
**Elektrogeräte-Set**, best. aus:  
**Einbaueherd HE 13055**,  
6 Heizarten: Umluft, separate Unterhitze, Vario-Großflächen-grill, Umluft-Grill-System, Vario-Kleinflächen-grill, Ober- und Unterhitze. EEK A.  
**Dunst-Abzug LC 64 WA521**,  
Edelstahl, ca. 60 cm breit. **Glas-keramik-Kochfeld EA645GN17**,  
Flachrahmen-Design. Rahmen Edelstahl, 4 high-Speed-Kochzonen, davon 1 mit zuschaltbarer Bräterzone, 1 Zweikreis-Kochzone, 4 Restwärmeanzeigen.  
**Kühlschrank KI 18 RV 52**, Nutzinhalt 151 ltr., Abtau-Automatik. EEK A+.  
**Geschirrspüler SN 53 D 501 EU**, 12 Maßgedecke, 3 Programme, Verbrauch im Eco-Programm 14 ltr. Wasser und 1,02 kWh Strom, EEK A+.

**599.-**  
Aktions-Set-Preis

**Neues von**  
**MOBEL HARTWIG**  
[www.moebel-hartwig.de](http://www.moebel-hartwig.de)

**Alles Abholpreise, Zwischenverkauf vorbehalten**

\*Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins entsprechen 0,00% p.a. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Finanzierung über unsere Hausbank: Santander Consumer Bank, Consumer Financial Services, Postfach 1017441 41017 Mönchengladbach.

**Ibbenbüren · Laggenbecker Str. 100 · Tel. 05451/9460-0 · Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 9 - 18 Uhr**

## Hallo-Jobbörse

**HALLO und die Agentur für Arbeit Rheine präsentieren immer mittwochs eine Jobbörse. Informationen zu den Stellenangeboten erhalten Interessierte bei der Agentur für Arbeit unter ☎ 025 51/14313.**

Eine Feinkostfleischerei aus Nordwalde sucht **einen Fleischer** in Vollzeit für die Schlachtung, Zerlegung und Herstellung von Wurstwaren (Arbeitszeiten zwischen 6 und 14 Uhr). Eine abgeschlossene Ausbildung zum Fleischer ist Voraussetzung. Wünschenswert sind ein eigener Pkw sowie ein Führerschein der Klasse B. Referenznummer: 10000-1118518985-S.

Für einen zum Dezember neu eröffnenden „Barbier-Salon“ wird ein **Herren-Friseur** für klassische Rasuren gesucht. Referenznummer: 10000-1118371702-S.

Ein Bauträger in Greven sucht schnellstmöglich zur Verstärkung seines Teams **zwei Ausbaufacharbeiter oder Maler** in Vollzeit, unbefristet. Das Aufgabengebiet umfasst unter anderem die Instandsetzung und Reparatur von Objekten und Wohnräumen. Dazu gehören Anputz, Trockenbau, Spachtel-, Streicharbeiten. Ebenso gehört die Pflege der Außenanlagen in Form von Strauchschnitt, Rasenmähen oder Pflanzarbeiten dazu. Erwartet werden eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Ausbaufacharbeiter oder Maler, sowie die Fahrerlaubnis der Klasse B. Referenznummer: 10000-1118357006-S.

# Do

## 2. Oktober

### Kreis Steinfurt

■ Kegelgruppe für Menschen mit Behinderungen, Gaststätte Mölljans, Voßstraße 42, Emsdetten, 18 bis 20 Uhr

■ Trio Con Abbandono, Konzert im Alten Speicher am Rathaus, Mühlenhoek 1, Laer, 20 Uhr

■ „Flüssigkeiten“, Fotoausstellung im Rathaus am Markt, Emsdetten, ab 11 Uhr

# Fr

## 3. Oktober

### Kreis Steinfurt

■ Saerbecker Kirmes, Dorfzentrum, Marktstraße, Saerbeck, 12 bis 22 Uhr

■ Erntedankmarkt, Innenstadt, Steinfurt-Burgsteinfurt, 10 bis 18 Uhr

■ Wochenmarkt, Historischer Marktplatz, Steinfurt-Burgsteinfurt, 8 bis 12.30 Uhr

# Sa

## 4. Oktober

### Kreis Steinfurt

■ Flohmarkt, Alte Münsterstraße/Fritz-Pölking-Platz, Greven, 8 bis 13 Uhr

■ Saerbecker Kirmes, Dorfzentrum, Marktstraße, Saerbeck, 12 bis 22 Uhr

■ TV Emsdetten – HSC 2000 Coburg, Spiel der zweiten Handball-Bundesliga in der Ems-Halle, Friedrichstraße, Emsdetten, 19.15 Uhr

■ Wochenmarkt, Auf dem Schilde, Steinfurt-Borghorst, 8 bis 12.30 Uhr

■ „I don't want to wash my hands“, englische Vorlesestunde für Kinder ab der zweiten Klasse, Stadtbibliothek, Greven, 10.30 Uhr

■ „Bühne frei“, offene Bühne am Südportal der Martinskirche, Kirchstraße, Greven, 10.30 bis 12 Uhr

# So

## 5. Oktober

### Kreis Steinfurt

■ Doris Marten: „The Pink Paintings“, Ausstellung in der Galerie Münsterland, Friedrichstraße, Emsdetten, 11 bis 18 Uhr

■ Saerbecker Kirmes, Dorfzentrum, Marktstraße, Saerbeck, 12 bis 22 Uhr

■ Pindopp Kindertheater: „Das Geheimnis des roten Katers“, Bürgersaal von Stroetmanns Fabrik, Emsdetten, 15 Uhr

■ Trödelmarkt, Parkplatz an der Tecklenburger Straße 10, Steinfurt, 11 bis 18 Uhr

■ Kartoffelfest, Hof Hilmer, Hembergener Dorfstraße 1, Emsdetten, 11 bis 17 Uhr

# Mo

## 6. Oktober

### Kreis Steinfurt

■ Saerbecker Kirmes, letzter Veranstaltungstag im Dorfzentrum, Marktstraße, Saerbeck, 12 bis 22 Uhr

■ „Flüssigkeiten“, Fotoausstellung im Rathaus am Markt, Emsdetten, ab 11 Uhr

■ AWO Seniorenanz, Seminarraum 4 in Stroetmanns Fabrik, Emsdetten, 14.30 bis 16 Uhr

# Di

## 7. Oktober

### Kreis Steinfurt

■ AWO-Klönnaachmittag, Begegnungsstätte von Stroetmanns Fabrik, Emsdetten, 14 Uhr

■ Wochenmarkt, Historischer Marktplatz, Steinfurt-Burgsteinfurt, 8 bis 12.30 Uhr

# Mi

## 8. Oktober

### Münster

■ „Match“, Artistik und Comedy im GOP Varieté-Theater, Karten unter ☎ 0251/4 90 90 90, 20 Uhr

### Kreis Steinfurt

■ Wochenmarkt, Auf dem Schilde, Steinfurt-Borghorst, 8 bis 12.30 Uhr

**(alle Angaben ohne Gewähr)**

## Notdienste

(alle Angaben ohne Gewähr)

**Apotheken** (von Mittwoch, 9 Uhr, bis Donnerstag, 9 Uhr)

• Sonnen-Apotheke, Saerbecker Straße 32, Greven,

☎ 0 25 71/9 76 93

• Werse-Apotheke, Handorfer Straße 21, Münster,

☎ 0251/32 93 67

• Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstraße 14, Steinfurt,

☎ 0 25 51/3131

• Stüwwenkopp-Apotheke, Marktplatz 1, Ochtrup,

☎ 0 25 53/97 77 60

• ☎ 0800/0 02 28 33, [www.akwl.de/notdienst](http://www.akwl.de/notdienst)

### ärztlicher Notdienst

• ☎ 116 117

### zahnärztlicher Notdienst

• ☎ 0 25 71/58 28 78 (Greven, Reckenfeld, Saerbeck)

• ☎ 0 25 52/7500 (Altenberge, Nordwalde, Steinfurt, Horstmar, Laer)



# hase

## Mit gutem Gewissen das Feuer genießen.

Mit Hase-Kaminöfen heizen Sie effizient und umweltfreundlich bei niedrigsten Feinstaubwerten.

Hase-Kaminöfen erhalten Sie nur im autorisierten Fachhandel:



## Kamin und Feuer

Feuer und Flamme für Ihr Zuhause.

Hansaallee 36 • 48429 Rheine • Tel. 05971 87877 • [www.kamin-und-feuer.de](http://www.kamin-und-feuer.de)

**Morgen, Donnerstag, 2. 10. 2014, bis 22 Uhr,  
Samstag, 4. 10. 2014, bis 16 Uhr geöffnet.**

## Ihre Ansprechpartner:



**Jutta Kiefer**  
0 25 71/93 68 20

**Medienberaterin**  
Emsdetten  
Saerbeck  
Borghorst • Laer

E-Mail: [anzeigen.gre@hallo-muensterland.de](mailto:anzeigen.gre@hallo-muensterland.de)  
E-Mail: [anzeigen.st@hallo-muensterland.de](mailto:anzeigen.st@hallo-muensterland.de)



**Tobias Wagner**  
0 25 71/93 68 31

**Medienberater**  
Greven • Nordwalde  
Altenberge  
Burgsteinfurt • Horstmar



**Sandra Hertog**  
0 25 71/93 68 32

**Medienberaterin**  
Backoffice

Fax: 0 25 71/93 68 39  
Marktstraße 45 • 48268 Greven



**Jan-Philipp Jenke**  
0 25 71/93 68 14

**Redakteur**  
Greven • Emsdetten  
Nordwalde • Altenberge  
Saerbeck

E-Mail: [redaktion.gre@hallo-muensterland.de](mailto:redaktion.gre@hallo-muensterland.de)  
E-Mail: [redaktion.st@hallo-muensterland.de](mailto:redaktion.st@hallo-muensterland.de)



**Mareike Stratmann**  
0 25 71/93 68 30

**Redakteurin**  
Greven • Emsdetten  
Nordwalde • Altenberge  
Saerbeck



**Mike Oelerich**  
0 25 62/96 42 13

**Redakteur**  
Burgsteinfurt  
Borghorst  
Horstmar • Laer



Marius Eckert, Jannick Gnoth und Patrick Jungenblut (v.l.) starten übermorgen beim Münsterland-Giro für das Team Rolinck.

Foto: vera

# Drei Mann, ein Ziel

Rolinck-Trio will beim Giro überzeugen

Von Florian Levenig

**Für das Team Rolinck zählt der übermorgige Sparkassen-Münsterland-Giro (3. Oktober) laut Manager Daniel Mester – neben den beiden eigenen Veranstaltungen vor Ort („Rund um Steinfurt“/„Steinfurter Abendrennen“) – zu den wichtigsten Rennen des Jahres. Drei seiner Fahrer sind am Freitag im Einsatz.**

**MÜNSTERLAND.** Zwar ist es nicht das Profirennen, an dem das Trio teilnimmt, sondern „nur“ der Wettbewerb für A- und B-Amateure über 110 Kilometer mit Start (9 Uhr, Apffelstaedtstraße/Ecke Mendelstraße) und Ziel (gegen 11.30 Uhr, Schlossplatz) in der Domstadt. Aber auch der habe es in sich, glaubt Mester: „So viele A-/B-Rennen gibt es ja nicht in der Region.“

Entsprechend hochkarätig bestückt sei die Veranstaltung. Alles, was in der Amateurszene in NRW und darüber hinaus Rang und Namen habe, werde am Tag der Deutschen Einheit im Münsterland in die Pedale treten. Zumal die Giro-Atmosphäre – geschätzte 300.000 Menschen verfolgen das gesamte Spektakel – „einzigartig“ sei, weiß der Rolinck-Teammanager.

Auch sei der Kurs entsprechend anspruchsvoll. Darunter Berg, Longinusturm und Schöppinger Berg mögen den meisten Berufsradfahrern keine allzu großen Kopfschmerzen bereiten. Die Amateure aber hätten sehr wohl mit den kurzen, giftigen Anstiegen zu kämpfen, glaubt Mester. Auch der Wind, im Vorjahr im östlichen Münsterland ein wesentlicher Faktor, spiele unter Umständen eine Rolle.

Die Rolinck-Troika – Marius Eckert (Emsdetten), Jannick Gnoth (Borghorst) und Patrick Jungenblut (Münster) könne, je nach Verlauf, mehrere Karten spielen, hofft der Manager. Eckert (gewann 2014 bereits ein Rennen in Osnabrück) und Gnoth seien typische Rouleure, die versuchen müssten, „die passende Fluchtgruppe zu erwischen“.

Sollte das Feld trotz der vielen Höhenmeter geschlossen das Ziel erreichen, könnte wiederum Jungenbluts Stunde schlagen. Der Mann aus Münster – B-Fahrer wie die beiden Teamkollegen – ist ein ausgewiesener Sprinter. „Bei Rund um Steinfurt“ verwies der end schnelle Mann im Frühjahr die versammelte Konkurrenz auf die Plätze.

## Kurz notiert

### C-Jugend steht im Kreispokalfinale

**LAER.** Die Fußball-C-Junioren des TuS Laer treten am Freitag (3. Oktober) im Finale des Kreispokals gegen Eintracht Rheine an. Dazu wurde extra ein Bus für Spieler, Trainerteam, Eltern und weitere Fans gechartert, um mit möglichst vielen Fans beim Endspiel vor Ort zu sein. Abfahrt ist am Freitag um 11.30 Uhr am Parkplatz am Laerer Friedhof. Der Anpfiff im Sepp-Herberger-Stadion in St. Arnold ist für 13.15 Uhr vorgesehen.

### Schreiber holt erneut Gold

**BORGHORST.** Am vergangenen Wochenende holte sich Frederik Schreiber (Judo Crocodiles Buren) beim Bundessichtungsturnier in Bamberg die Goldmedaille. Vier Siege bei 23 Teilnehmern in der Klasse bis 66kg reichten dem als Favoriten gesetzten Borghorster für den Titelgewinn. Die Crocodiles als bester Verein des nordrhein-westfälischen Judoverbandes holen mit Trainer Teja Ahlmeyer einen kompletten Medailensatz.

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



## SIEMON HERBST-KNÜLLER!

Kommen Sie zur Probefahrt!

Abbildung zeigt Sonderausstattung

### Der ŠKODA Fabia.

Cool Edition 1,2 l 44 kW (60 PS), mit 5 Türen, Klimaanlage, Radio-CD-MP3, el. FH, ZV mit Fernb., ASR u.v.m. Tageszulassung.

**Kraftstoffverbrauch für den ŠKODA Fabia Cool Edition 1,2 l 44 kW (60 PS), in l/100 km, innerorts: 7,5; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,7; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 132 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D**

Fresh 1,2 l 63 kW (86 PS), mit 5 Türen, Klimaautomatik, Sitzheizung, LM-Felgen, Tempomat, NSW, Radio-CD-MP3, el. FH, el. Außenspiegel, ZV mit Fernb., ASR u.v.m. Tageszulassung.

**Kraftstoffverbrauch für den ŠKODA Fabia Fresh 1,2 l 63 kW (86 PS), in l/100 km, innerorts: 6,6; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,2; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 121 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C**

\*UPE=Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Teilweise Tageszulassung. Angebot nur solange der Vorrat reicht.

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 8,0-4,1; außerorts: 5,2-3,0; kombiniert: 6,2-3,4. CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 148,0-88,0 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse A+-D**

AUTOHAUS H. SIEMON GmbH & Co. KG  
Reckenfelder Straße 110, 48282 Emsdetten  
Tel.: 02572 92340-0, Fax: 02572 92340-10  
www.autohaus-siemon.de

**SIEMON**

## Stellenangebote

**Wir suchen** für einen renommierten Kunden aus Münster eine/n Maler- und Lackierer/in! Übernahme geplant! Office People GmbH, Moltkestraße 25, 48151 Münster, ☎ 02 51/ 4 14 41 80 oder unter: muenster@office-people.de. Für Fragen steht unser Team gern zur Verfügung.

**Service-Center Mitarbeiter (m/w)** für den telefonischen Konsolensupport in Münster zu TOP-Konditionen für unseren namhaften Kunden gesucht! Falls Sie über EDV- und solide Englischkenntnisse verfügen und Sie kontaktfreudig sind und gerne telefonieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung! Sie erwartet eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Office People GmbH, Moltkestraße 25, 48151 Münster, ☎ 02 51/ 4 14 41 80, muenster@office-people.de

# HALLO

Für die Mittwochsverteilung suchen wir

**Zusteller (m/w)**  
ab 13 Jahren  
für das gesamte  
Verbreitungsgebiet.

Über Bewerbungen aus den Bereichen **Altenberge, Greven, Nordwalde und Reckenfeld** würden wir uns besonders freuen.

Telefon (02 51) 6 90-664

Zustellerbewerbung@aschendorff.de

**Kommissionierer (m/w)** für einen renommierten Kunden in Münster ab sofort gesucht. Arbeit im 2-Schicht-System in Teilzeit. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Office People GmbH, Moltkestraße 25, 48151 Münster, ☎ 02 51/ 4 14 41 80 oder unter: muenster@office-people.de

**Putzhilfe** f. 3-4 Std./Wo. (Freitag morgens/Flörselgebiet LH/Hundehaushalt) gesucht, ☎ 0 25 91/ 94 84 90 ab 10 Uhr.

# WN

## Westfälische Nachrichten

**Wir suchen**  
**Zusteller (m/w)**  
für das gesamte  
Verbreitungsgebiet.

Über Bewerbungen aus den Bereichen **Greven, Altenberge und Nordwalde** würden wir uns besonders freuen.

Telefon (02 51) 6 90-664

Zustellerbewerbung@aschendorff.de

### Wir suchen für unser Team:

- **Elektroinstallateure**
- **Tischler**
- **Anlagen- u. Kältemechaniker**
- **Maler und Lackierer**

für unsere Kunden im Raum Emsdetten, Greven und Steinfurt zu sofort gesucht.

Es warten auf Sie abwechslungsreiche Tätigkeiten sowie ein unbefristeter Arbeitsvertrag. FS und Pkw sind wünschenswert. Bezahlung nach iGZ-DGB-Tarif plus Zulagen.

**Sovea Workconsult Steinfurt**

**0 25 51/83 36 60**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

# WN

## Westfälische Nachrichten

**Wir suchen**  
**Zusteller (m/w)**  
für das gesamte  
Verbreitungsgebiet.

Über Bewerbungen aus den Bereichen **Burgsteinfurt, Borghorst, Altenberge, Nordwalde, Laer und Horstmar** würden wir uns besonders freuen.

Telefon (02 51) 6 90-664

Zustellerbewerbung@aschendorff.de

### Verstärkung gesucht (m/w)!

- **Call-Center-Agents**  
für spannende In- und Outbound-Projekte

- **Büroassistenten**

**ZAQUENSIS GmbH**

Nevinghoff 16 · 48147 Münster

Tel. 02 51/2 37 32 80 oder

muenster@zaquensis.de

**Suche** Arbeitskraft (evtl. Rentner) auf 450 €-Basis, Raum Rheine, in der Landwirtschaft. ☎ 0175/ 2959114.

**Kfz-Mechatroniker/-in** für die NL in Münster von der TRUCK Vertriebs- und Service GmbH gesucht. Bewerbung bitte an: n.wewering@tvs-lkw.de

**Küchenmonteur auf Vollzeit** gesucht. Faire Bezahlung. ☎ 01 52/ 33 52 93 00

**LKW Fahrer/in** Kl. 2 zu sof. in Schüttorf u. Rheine ges., Tages- oder Fernfahrten. PDM GmbH, wallmeyer@pdm1a.de, ☎ 05407/ 349050 o. 0175/434159.

**Reinigungskraft** für Büro in Rheine-Eschendorf gesucht. ☎ 05971/ 84005.

# HALLO

Für die Mittwochsverteilung suchen wir

**Zusteller (m/w)**  
ab 13 Jahren  
für das gesamte  
Verbreitungsgebiet.

Über Bewerbungen aus den Bereichen **Burgsteinfurt, Borghorst, Horstmar, Horstmar-Leer und Laer** würden wir uns besonders freuen.

Telefon (02 51) 6 90-664

Zustellerbewerbung@aschendorff.de

**Kranken-/Altenpflegehelfer (m/w)** und examiniertes Kranken-/ Altenpflegepersonal (m/w) für die stationäre und ambulante Pflege ab sofort in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis gesucht. Alle Arbeitszeitmodelle möglich. TUA Pflege und Medizin, ☎ 02 51/ 7 18 41 95, Friedrich-Ebert-Straße 110, 48153 Münster, E-Mail: vera.damm@tja.de

### Stellengesuche

**Gärtner sucht Arbeit** aller Art. ☎ 01 52/21 64 01 13.

**Raum** Lüdinghausen/Selm/Senden, erfahrene, kompetente u. flexible Putzfrau sucht Putzstelle für mind. 3-4 Stunden, ☎ 01 60/3 74 19 97.

**Übernahme Hecken-** und Baumschnitt, ☎ 01 76/20 43 66 77 oder 02 51/1 49 18 11

**Gartenpflege**, ☎ 0176/20436677 od. 0251/1491811.

**24 Stunden Seniorenbetreuung** aus Polen, ab sofort. ☎ 01 52/ 25 89 81 02.

**Brauchen Sie Hilfe im Garten?** Dann rufen Sie mich an: ☎ 0175/ 9105995.

**Hobbygärtner** mit vielen Talenten bringt Ihren Garten in Ordnung. In Burgsteinfurt und Umgebung. ☎ 0170 / 4146780

### Aus- und Weiterbildung

**Ma, Dt, Engl.** 6€/45 Min ☎ 0157- 92305895

### Audi

**Achtung! Ankauf für Export:** PKW/LKW/Busse/Geländewagen aller Art, alle Baujahre/alle Fabrikate, in jedem Zustand. Zahle Spitzenpreise in bar!! Abholung/Abmeldung garantiert! ☎ 0171/ 8452447.

**Ankauf v. Gebrauchtfahrzeugen** für den Export: von top bis Schrott, alle Fabrikate jung u. alt, hohe KM, Motor-/Getriebe-/Unfallschaden. Alles anbieten! Zahle Höchstpreise. ☎ 0162/1564033 (7Tg24h).

### Nissan

**Nissan Almera**, Bj. 9/2001, 141.000 km, Euro 4, 85 KW, Klima, Servo, SV, 4trg., TÜV 9/16, 1.950 € od. Tausch gegen Diesel-Pkw. ☎ 0171/ 9642018.

### Opel

**Corsa B**, Sondermod. 2001, 40 kW, 140tkm, Silber, SD, 4 M + S, kein Rost, 2 J. TÜV, VB 2.390 €. ☎ 0176/94207220.

### Volkswagen

**VW Passat Var.** 2,0 TDI DPF Comfortline, 45.200 km, silber met., 140 PS, Diesel, AHK, Professional Paket, Navi, WR, SH, VB 12.490 €, ☎ 01 75/2 90 90 30.

**Polo 9 N**, 40 kW, Mod. 2004, 118 tkm, Klima, Blau-Met., 2 J. TÜV, sehr gepf., usw., VB 3.990 €. ☎ 0176/ 94207220.

### Sonstige Fahrzeuge

**Barankauf** von PKWs, LKWs, Busse, Unfallwagen aller Art, auch hohe KM, Tel: 05422/924179H + 0170/ 7448418

**4 Winterreifen** zu verkaufen! Marke Hankook 195/55 R 16 - 87 H W 300 ICEBEAR f. BMW 1er, Mercedes neue A-Klasse Typ 169 u. B-Klasse Typ 245. Zustand: ca. 85 %, nur ca. 3.000 km gef., v. Pr., 220 €. ☎ 0157/84729370.

**Winterlager** für 2 Oldtimer-PKW in geschlossener Halle gesucht. ☎ 0151/72411811.

**4 Sommerreifen** 235/60 R 17 - 102 H, Herst. Hankook, pass. f. BMW X3 u. X5, AUDI Q3 + Q5, KIA Carnival, CHEVROLET Captiva, nur ca. knapp 2.000 km gef., Profil ca. 90 %, v. Pr., Preis 320 €. ☎ 0163/7579005.

### Kfz-Kaufgesuche

**Wir kaufen** fast alle PKW, Geländewagen u. Busse, auch mit hoher Kilometerleistung, auch mit Defekten oder fälligem TÜV od. Unfallschäden, gegen Barzahlung. ☎ 0 54 51/89 90 08 od. 0172/ 7627881

**Kaufe** PKWs aller Art für Export, auch Unfallwagen. ☎ 0174/ 2906319.

### Motorräder / Roller / Mofas

**Suche Auto** mit LPG oder Gasanlage ab 2003 bis 3.000 €. ☎ 05468/ 9397783 od. 0160/92455268.

**Su. Roller**, Motorräder, Saxonetten, auch defekt o. Unfall. Bitte alles anbieten ☎ 0160/7944682 od. 05453/1236.

**Suche** alten Vesparoller oder altes Motorrad z. B. DKW-NSU-Zündapp KS-Honda Monkey zum Restaurieren. Zustand egal. Bitte alles anbieten. ☎ 0175/7093119.

**Suche Auto** mit LPG oder Gasanlage ab 2003 bis 3.000 €. ☎ 05468/ 9397783 od. 0160/92455268.

### Wohnmobile

**Kaufe** Wohnmobile & Wohnwagen, ☎ 0 39 44/3 61 60, Fa., www.wm-aw.de

### Reifen und Räder

**Winterreifen**, 195 65 R15 91T auf 5-Loch Alufelgen, für Skoda Octavia, zu verk. ☎ 05971/52962 o. 0170/ 4866854.

### Reise und Erholung

**Dornumersiel oder Harlesiel**, FeWo, 2-6 Personen, ab sofort und Ferien frei, strandnah, ☎ 05846/ 2485, www.nordsee-friese.de

**Cuxhaven-Sahlenb.**, 3 FeWos, 1-6 P modern, strandn., keine Haustiere, Nachsaisonpr. ☎ 04921/21605

**Nordsee: FEWO Esens**, 90 m², 2-5 Pers., behindertengerecht, in ruhiger Lage, ab 40 €, Haustiere erlaubt, ☎ 05907/1262.

**Greetsiel**, 3 ZKB m. Terr., gehob. Ausstatt., Fahrräder, frei ab 11.10.2014, ☎ 05459/933030 ab 14 h..

**Norddeich/Greetsiel**, Strandnähe, FeWo, 2-5 Pers., (Hund o. Aufpr.) frei. ☎ 04931/934713.

**Norddeich/Nordsee u. Greetsiel:** Gemütl. FeWo 2-6 Pers., Hund ohne Aufpreis. Termine frei. ☎ 04931/934713

**Südliche Nordsee:** Nebensaison Sonderpr. 18 € p. Tag/Haus, schönes Ferienh. m. Kamin, 500m z. Meer, tierfreundl., ☎ 05483/9282.

### Auflösung des Rätsels

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | G | I |   | M |   |   |   |   |   |   |   |   |
| V | A | S | E | L | I | N | A | U | F | G | A | B | E |   |
| S | U | C | H | E | N |   | L | R | O | Y | A | L |   |   |
| E | S | A | U |   | S |   | R | E | P | U | B | L | I | K |
| H | K | S | Z | E |   | N | E | I |   | S | O |   |   |   |
| G | E | H | A | E | U | S | E | H | F | E | S |   |   |   |
| W | O | L | L | E | N |   | E | F | E | I | E | R |   |   |
| R | I | F |   | T | R | I | E | R | L | F |   |   |   |   |
| T | V | E | S | U | V |   | I | A | D | E | R |   |   |   |
| E | I | F | E | R |   | R | E | D | N | E | R |   |   |   |
| S | I | R |   | A | N | N | A | E | H | E | R | N | D |   |

### Garagen

**Kfz Schrauber** von Privat gesucht für Reparatur VW. Bitte SMS: ☎ 01 52/21 64 01 13.

**Rheine**, Poststr., PKW-Stellplatz (Duplex), in Tiefgar., 40 €, ☎ 05971/87702.

**Garage/** Unterstellplatz für VW Campingbulli in/ um Rheine gesucht; Kontakt 0172 8869215.

### Verschiedenes

**Sammler kauft Münzen** aus aller Welt und bes. russisches Gold. ☎ 05406/899024 od. 0173/ 8919478.

**Zauberer und Ballonmodellierer.** ☎ 05485/1695, www.hatino.de

**Suche** netten Herren, 60+/- z. Radfahren, spazierengehen o. tanzen. ☎ 05971/88152.

**Musik** für Ihre Feier, ideal für Geburtstage, Hochzeiten und Betriebsfeiern. ☎ 05971/83910 od. 0160/ 4451715.

**Der Partyhammer!** Musik für jeden Anlass! Betriebsfeste, Hochzeiten, Geburtstage etc., zum Festpreis ☎ 05457/1744.

**Schuldenfalle** adé! Erstgespräche persönlich und kostenlos. Schuldnerhilfe Rheine, Kardinal-Galen-Ring 102-104. ☎ 05971/8007005.

**Rauchentwöhnung / Abnehmen.** Institut für Hypnose ☎ 05459/ 9147845, www.i-f-h.eu

**Abnehmen / Rauchentwöhnung.** Institut für Hypnose. ☎ 0 54 59/ 9 14 78 45, www.i-f-h.eu

### Bekanntschaften

**Jetzt** Partnerwunsch nennen, ☎ 05931/9989720, PV weser-ems-liebe.de

# HALLO

**Die Gratiszeitung am Mittwoch für Greven, Altenberge, Nordwalde, Borghorst, Burgsteinfurt, Horstmar und Laer**

Verlag  
Hallo-Gratiszeitung-Verlag GmbH  
www.hallo-muensterland.de  
Geschäftsführung  
Sven Schubert  
Objektleitung  
Dirk Brunsmann  
☎ 02 51/6 90 96 11, Fax 6 90 80 96 11  
Redaktionsleitung  
Claudia Bakker  
☎ 02 51/6 90 96 12, Fax -10  
Anschrift Verlag/Redaktion/  
Objektleitung  
Soester Straße 13, 48155 Münster  
Geschäftsstelle Greven  
Marktstraße 45, 48268 Greven  
Kleinanzeigen  
☎ 0 25 71/93 68-32  
Vertriebsshotline  
☎ 0 25 71/93 68-40  
Redaktion  
☎ 0 25 71/93 68 30, Fax -39  
redaktion.gre@hallo-muensterland.de  
Anzeigen Greven und Steinfurt  
☎ 0 25 71/93 68 -20/-31, Fax -39  
anzeigen.gre@hallo-muensterland.de  
Vertrieb  
Aschendorff Direkt GmbH & Co. KG  
An der Hansalinie 1, 48163 Münster  
☎ 0251/690-656  
Technische Herstellung  
Aschendorff Druckzentrum  
GmbH & Co. KG  
An der Hansalinie 1  
48163 Münster

### Urheberrechtshinweis

Die Inhalte, Strukturen und das Layout dieser Zeitung sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Vervielfältigung, Veröffentlichung oder sonstige Verbreitung dieser Informationen, insbesondere die Verwendung von Anzeigenlayouts, Grafiken, Logos, Anzeigentexten oder -textteilen oder Anzeigenbildmaterial bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages. Für die Herstellung von Hallo wird Recycling-Papier verwendet.



A collection of art supplies is arranged on a white background. In the foreground, a white plastic palette with several wells is visible. Two paintbrushes with wooden handles and silver ferrules are resting on the palette. Behind the brushes, there are ten small, round paint pots in various colors: purple, green, white, pink, red, orange, yellow, blue, and dark blue. The text 'Bringt Farbe ins Spiel...' is written in a large, bold, red font across the lower left portion of the image. In the bottom right corner, there is a red rectangular box containing the word 'HALLO' in white, bold, capital letters.

**Bringt Farbe  
ins Spiel...**

**HALLO**

VIP-Ticker

Clueso bewundert ältere Musiker

Sänger **Clueso** (34) lernt gerne von älteren Musikern. „Ich hänge irgendwie viel mit betagten Herren ab, ja. Das finde ich cool, da gibt es viel zu holen“, sagt er der „Stuttgarter Zeitung“. Er bewundere das Lebensgefühl seines Opas, den die Musik bis ins hohe Alter begleitet habe. „Ich habe auch vor, mit der Musik alt zu werden“, sagt er. (dpa)

Amanda Bynes verärgert Polizei

Die US-Schauspielerin **Amanda Bynes** (28) hat wieder Ärger mit dem Gesetz. Nach Mitteilung der Autobahnpolizei wurde sie in der Gegend um Los Angeles festgenommen. Sie soll unter dem Einfluss von Drogen Auto gefahren sein, so der Vorwurf. Die Schauspielerin habe sich bei der Festnahme allerdings „kooperativ“ verhalten, hieß es. (dpa)

Stefan Mross lässt Gefühle zu

Der Sänger und Moderator **Stefan Mross** ist ziemlich nah am Wasser gebaut. „Ich gehöre zu der Sorte Mann, dem vor Rührung schnell die Tränen kommen“, sagt der 38-Jährige. Schämten müsse er sich dafür nicht. „Ich finde nichts Schlimmes daran, wenn Männer in der Öffentlichkeit Gefühle zeigen und auch mal weinen.“ (dpa)



# Männer müssen draußen bleiben

Frauen shoppen lieber allein

Foto: dpa/Bodo Marks

In einer Partnerschaft unternehmen Frauen und Männer vieles doch lieber allein. Zu diesem Ergebnis kam zumindest eine Umfrage der Singlebörse Bildkontakte.de. An der Umfrage beteiligten sich 1600 Männer und Frauen.

Shoppen gehen Frauen demnach am liebsten ohne Mann. Rund 37 Prozent der Befragten ließen ihren Partner dabei regelmäßig daheim. 36 Prozent der befragten Damen treffen sich mit ihren Freundinnen lieber ohne „Ihn“. 30 Prozent der Männer hingegen wollen beim Heimwerken ihre Ruhe. Dies ist das Ergebnis einer Befragung.

„Ein Graus ist es für Frauen insbesondere, wenn er vor Reiseantritt beim Kofferpacken hilft“, sagt Christian Kirschey, Gründer und Geschäftsführer der Singlebörse. 25 Prozent winken da nämlich dankend ab. Auch beim Aufräumen und Putzen scheinen Männer zu stören oder im Weg zu sitzen, sagten rund 24 Prozent der Frauen. Ein erstaunliches Ergebnis ist, dass es jede sechste Frau (16 Prozent) sogar vorziehen würde, getrennt zu wohnen. Männer zeigen ein geringeres Abgrenzungsbedürfnis: Nur jeder Neunte (elf Prozent) hat etwas dagegen, dass sie sich beim Fußballgucken dazugesellt. Getrennt zu wohnen, käme nur für wenige Männer überhaupt in Frage (sieben Prozent). Einig sind sich die Geschlechter, wenn es ums Fernsehen geht: Das ma-

chen 95 Prozent der Männer und 92 Prozent der Frauen gern zu zweit. Frauen setzen sich durch – Männer tun sich schwer. Dass es ihnen gut gelingt, ihren Abgrenzungswünschen Geltung zu verschaffen, meinen immerhin 53 Prozent der Frauen. Dem „starken Geschlecht“ gelingt dies nach eigener Einschätzung nur zu 31 Prozent. Ein Drittel der Männer gibt offen zu, dass ihnen die Abgrenzung weniger gut bis gar nicht gelingt. Frauen setzen sich durch – Männer tun sich schwer. Dass es ihnen gut gelingt, ihren Abgrenzungswünschen Geltung zu verschaffen, meinen immerhin 53 Prozent der Frauen. Dem „starken Geschlecht“ gelingt dies nach eigener Einschätzung nur zu 31 Prozent. Ein Drittel der Männer gibt offen zu, dass ihnen die Abgrenzung weniger gut bis gar nicht gelingt.

|                             |                        |                           |                               |                 |                       |                |                         |                          |                   |                        |                          |                       |                                |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------------|----------------|-------------------------|--------------------------|-------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Mineralfett für Salben      | hohe Spielkarte        | ostafrikanische Sprache   | ehem. europ. Rechnungswährung | Metalltechnik   |                       |                | englischer Gasthof      | Hauptstadt der Malediven | damals, einstmals | asiatische Steinvüste  | dt. Weinort bei Saarburg | weißes Schaumgebäck   | elektronische Bauteile (Kw.)   |
|                             |                        |                           |                               |                 |                       |                | zu lösendes Problem     |                          |                   |                        |                          |                       |                                |
| nachspüren                  |                        |                           |                               |                 |                       |                | Notvorräte              | königlich                |                   |                        |                          |                       |                                |
|                             |                        |                           |                               | Insektenordnung |                       | Staatsform     |                         |                          |                   |                        |                          |                       |                                |
| Zwillingbrüder Jakobs       | Ruinenstätte auf Kreta |                           | Vorläufer der OSZE            |                 |                       |                | orientalische Rohrflöte |                          |                   |                        | Ackerland                |                       |                                |
| Behältnis                   |                        |                           |                               |                 |                       |                | Metallfeingehalt        |                          | rote Filzkappe    |                        |                          |                       |                                |
|                             |                        |                           |                               |                 |                       | Kunstflugfigur | Fest                    |                          |                   |                        |                          |                       | Vorname des Schausp. Astaire † |
| beabsichtigen               |                        |                           | deutsche Vorsilbe             |                 | Domstadt an der Mosel |                |                         |                          |                   | Flächenmaß der Schweiz |                          | süd-deutsch: Hausflur |                                |
| emsiges Streben             |                        | Vulkan am Golf von Neapel |                               |                 |                       |                | an jenem Ort            |                          | Erzlagstätte      |                        |                          |                       |                                |
|                             |                        |                           |                               |                 | Sprecher              |                |                         |                          |                   |                        | Skat ausdruck            |                       |                                |
| Anrede und Titel in England |                        |                           |                               | fast, ungefähr  |                       |                |                         |                          |                   |                        |                          |                       |                                |

## Lesezeichen

**Kai Meyer: Die Seiten der Welt, Fischer, 560 Seiten, 19,99 Euro.**

Furia lebt in einer Welt der Bücher. Der Landsitz ihrer Familie birgt eine riesige Bibliothek. In ihren Tiefen ist Furia auf der Suche nach ihrem Seelenbuch. Mit ihm will sie die Magie und die Macht der Worte entfesseln. Doch dann wird ihr Bruder entführt, und sie muss um sein Leben kämpfen. Ihr Weg führt sie nach Libropolis, die Stadt der verschwundenen Buchläden, und an die Grenzen der Refugien. **FAZIT:** ■■■■■□